



ЦЕНТРАЛЬНЫЙ БАНК РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПАМЯТНЫЕ МОНЕТЫ РОССИИ 2009

COMMEMORATIVE COINS OF RUSSIA

МОСКВА



ЕЖЕГОДНЫЙ
КАТАЛОГ
ПАМЯТНЫХ И
ИНВЕСТИЦИОННЫХ
МОНЕТ БАНКА
РОССИИ



Уважаемые читатели!

Новый ежегодный каталог памятных монет выпуска 2009 года выходит накануне юбилея Банка России.

Надеемся, что серия «История денежного обращения России», как пролог предстоящего события, заинтересует коллекционеров как художественным оформлением реверсов монет с изображениями редких монет, чеканившихся в России в течение трёх столетий, так и 27-тысячным тиражом золотой 100-рублёвой монеты качества «анциркулейтед».

Бесспорно, можно считать событием выпуск серебряной 3-х килограммовой монеты в серии «Россия во всемирном культурном и природном наследии ЮНЕСКО», посвященной историческим памятникам Великого Новгорода и его окрестностей, хотя в этом весовом стандарте это уже 4-я монета, отчеканенная на Санкт-Петербургском монетном дворе за последнее десятилетие.

Из других выпусков 2009 года хочется отметить две исторические серии «200-летие со дня рождения Н.В. Гоголя» и «300-летие Полтавской битвы», 25-рублевую серебряную монету «175-летие Александровской колонны» и 3-рублевую «50-летие начала исследования Луны космическими аппаратами» с цветным фрагментом в оформлении реверса.

Популярные среди коллекционеров и фанатов монеты спортивной тематики представлены новыми сериями: «Зимние виды спорта» и «Выдающиеся спортсмены России», которые будут иметь продолжение в будущем.

Подробная информация о российских памятных и инвестиционных монетах, выпущенных с 1992 года, представлена на сайте Банка России в сети Интернет (www.cbr.ru).

Dear Readers!

New catalogue of the commemorative coins issued in 2009 appears on the eve of the jubilee of the Bank of Russia.

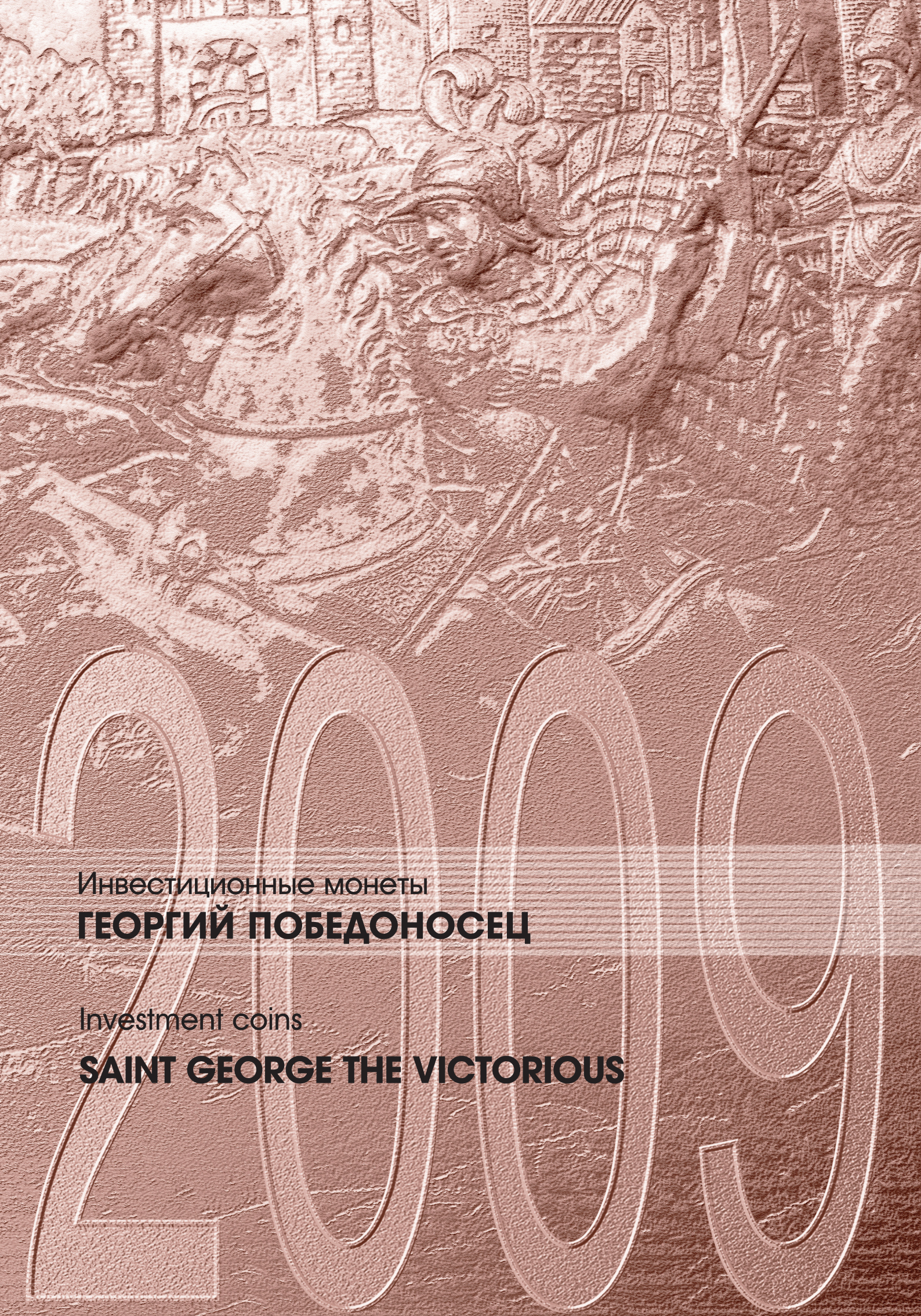
Hopefully the series «The History of Russian Currency», as the prologue to that forthcoming event, will raise interest among collectors both by the artistic performance of reverses of the coins with the depictions of rare coins struck in Russia within three centuries and by the 27 thousand peaces mintage of the gold 100 Rubles uncirculated coin.

Indeed, the issue of 3 kilo silver coin in the series «Russia in the UNESCO World Culture and Nature Heritage» devoted to the historical monuments of Veliky Novgorod and its suburbs can be counted to a noticeable event though it was the fourth coin of that weight standard struck in the Saint Petersburg mint during the last decade.

Some other issues of 2009 also are worth to be marked namely two Historical series «The bicentennial Anniversary of the Birthday of N.V. Gogol» and «The Tercentennial Anniversary of the Poltava Battle», the 25 Rubles silver coin «The 175th Anniversary of the Alexander I Monument in Saint Petersburg» as well as 3 Rubles «The 50th Anniversary of the Beginning of Moon Research by Space Equipment» with the colored fragment on reverse.

The sport theme is presented with the coin series «Winter Sports» and «Outstanding Sportsmen of Russia» – very popular among collectors and sportfans. Both will be proceeded with the future issues.

Detailed information about Russian commemorative and investment coins issued since 1992 is presented on the Web site of the Bank of Russia (www.cbr.ru).



Инвестиционные монеты
ГЕОРГИЙ ПОБЕДОНОСЕЦ

Investment coins

SAINT GEORGE THE VICTORIOUS

2009

Георгий Победоносец

Дата выпуска: 11 января 2009 г.

Каталожный номер — **5111-0178**

Saint George the Victorious

Date of issue: January 11, 2009

Catalogue Number — **5111-0178**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	АЦ UNC	Серебро 999/1000 Silver 999/1000	31,50 (± 0,35)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,10 (± 0,35)	280 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

изображение Георгия Победоносца верхом на коне, поражающего копьём змея.

The reverse:

the image of Saint George the Victorious sitting on horseback and spearing a dragon.



Художник и скульптор: А.В. Бакланов, народный художник России.

Чеканка: Московский и Санкт-Петербургский монетные дворы (ММД и СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

The artist and sculptor: A.V. Baklanov, National Artist of Russia.

Mint: Moscow and Saint Petersburg Mints (ММД и СПМД).

The edge: 300 corrugations.

Георгий Победоносец – христианский святой. В течение столетий его изображение помещается на монетах, используется в государственной символике.

Saint George the Victorious – the Christian Saint. For centuries coins and state symbols have been bearing his image.

Георгий Победоносец

Дата выпуска: 2 февраля 2009 г.

Каталожный номер — **5216-0060**

Saint George the Victorious

Date of issue: February 2, 2009

Catalogue Number — **5216-0060**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
50 рублей 50 Rubles	АЦ UNC	Золото 999/1000 Gold 999/1000	7,89 (± 0,10)	7,78	22,60 (± 0,15)	1,60 (± 0,20)	1 500 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ» (FIFTY RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

изображение Георгия Победоносца верхом на коне, поражающего копьём змея.

The reverse:

the image of Saint George the Victorious sitting on horseback and spearing a dragon.



Художник и скульптор: А.В. Бакланов, народный художник России.

Чеканка: Московский и Санкт-Петербургский монетные дворы (ММД и СПМД).

Оформление гурта: 134 рифления.

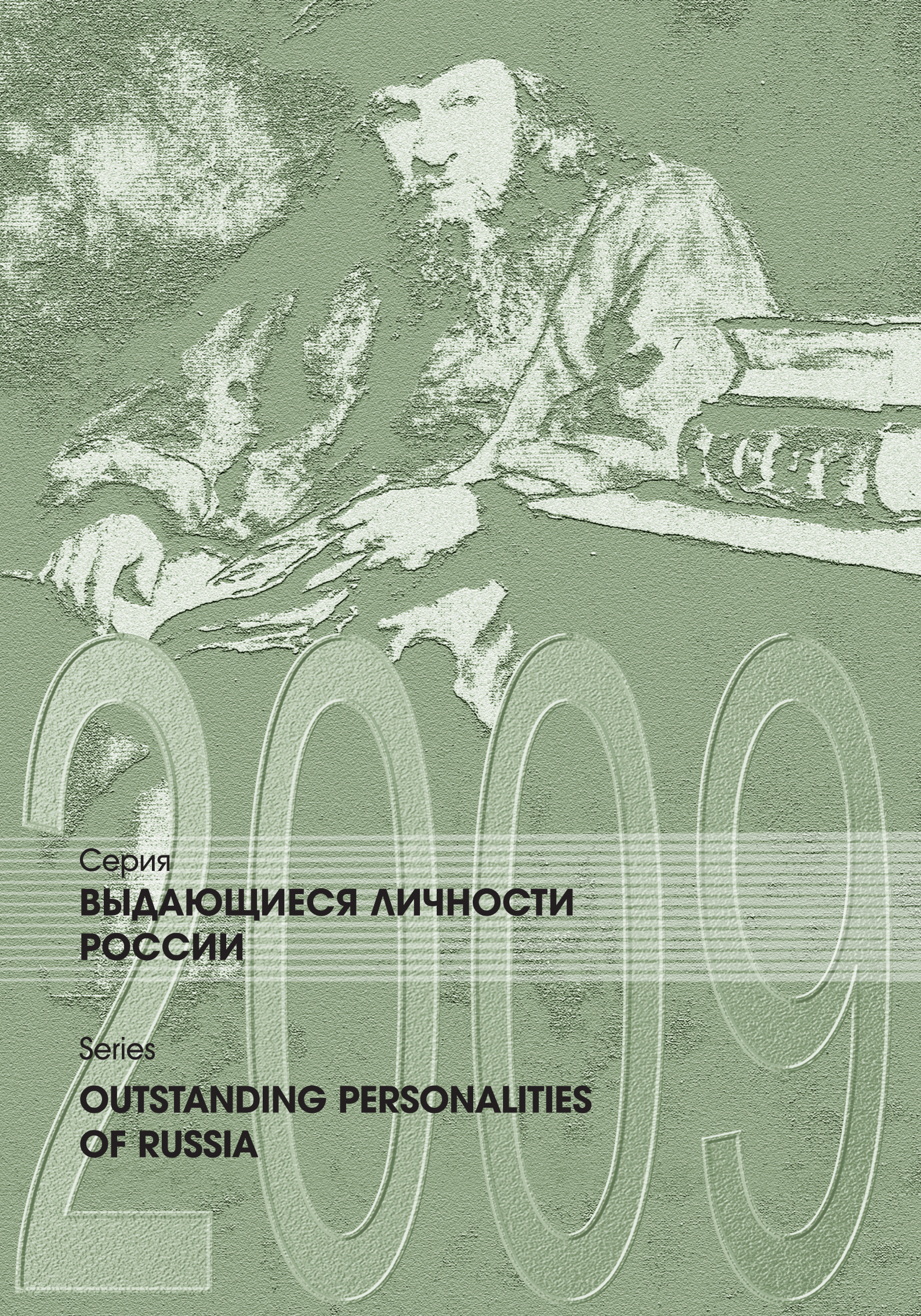
The artist and sculptor: A.V. Baklanov, National Artist of Russia.

Mint: Moscow and Saint Petersburg Mints (ММД и СПМД).

The edge: 134 corrugations.

Георгий Победоносец – христианский святой. В течение столетий его изображение помещается на монетах, используется в государственной символике.

Saint George the Victorious – the Christian Saint. For centuries coins and state symbols have been bearing his image.



Серия
**ВЫДАЮЩИЕСЯ ЛИЧНОСТИ
РОССИИ**

Series
**OUTSTANDING PERSONALITIES
OF RUSSIA**

2009

**Учёный-энциклопедист Д.И. Менделеев,
к 175 – летию со дня рождения**

Дата выпуска: 11 января 2009 г.

Каталожный номер — **5110-0093**

**Scientist-encyclopaedist D.I. Mendeleev –
the 175th Anniversary of the Birthday**

Date of issue: January 11, 2009

Catalogue Number — **5110-0093**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
2 рубля 2 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	5 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВА РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

слева – фрагмент таблицы Периодической системы элементов Д.И. Менделеева, справа на матовом поле – портрет ученого, под ним – его факсимильная подпись, внизу – даты «1834-1907».

Художник: С.А. Козлов.

Скульптор: В.М. Ерохин.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

Дмитрий Иванович Менделеев (1834-1907) – химик, учёный-энциклопедист, член-корреспондент Петербургской Академии наук (1876), организатор и первый директор Главной палаты мер и весов (1893). В 1869 г. открыл один из основных законов естествознания – периодический закон химических элементов. Оставил свыше 500 научных трудов, его именем назван 101-й химический элемент – менделевий.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

to the left – a fragment of Mendeleev's Periodic System of Elements, to the right on the matted field – portrait of the scientist, under it – his facsimile signature, below – dates «1834-1907».

The artist: S.A. Kozlov.

The sculptor: V.M. Erokhin.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 195 corrugations.

Dmitry Ivanovich Mendeleev (b.1834, d.1907) – chemist, scientist-encyclopaedist, corresponding member of the Petersburg Academy of Sciences (1876), organizer and the first director of Central Board of Weights and Measures (1893). In 1869 he discovered one of the base natural laws – the Periodic Law of Chemical Elements. He has left over 500 scientific works. The 101st chemical element – mendelevium bears his name.



Поэт А.В. Кольцов,

к 200-летию со дня рождения

Дата выпуска: 1 сентября 2009 г.

Каталожный номер — **5110-0094**

Poet A.V. Koltsov –

the Bicentennial Anniversary of the Birthday

Date of issue: September 1, 2009

Catalogue Number — **5110-0094**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
2 рубля 2 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	5 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВА РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

слева – портрет А.В. Кольцова, ниже – полевые цветы и раскрытая книга, справа – факсимильная подпись поэта, над ней – бабочка и даты в две строки «1809» и «1842», на втором плане вверху – изображение деревни и косаря на лугу.

Художник: Л.А. Евдокимова.

Скульпторы: Л.А. Евдокимова, А.А. Долгополова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

Алексей Васильевич Кольцов (1809-1842) – поэт, родоначальник нового, самобытного поэтического языка, близкого к народному фольклору. Многие его стихи положены на музыку.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

to the left – the portrait of A.V. Koltsov, lower – wild flowers and an opened book, to the right – the facsimile signature of the poet, over it – a butterfly and the dates in two lines: «1809» and «1842», in the background above – the image of a village and a mower on the meadow.

The artist: L.A. Evdokimova.

The sculptors: L.A. Evdokimova and A.A. Dolgoplova.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 195 corrugations.

Alexey Vasilyevich Koltsov (1809-1842) – poet, ancestor of a new distinctive poetic style close to the folklore. Many of his verses have been set to music.



**Архитектор А.Н. Воронихин,
к 250-летию со дня рождения**
Дата выпуска: 1 сентября 2009 г.
Каталожный номер — **5110-0095**

**Architect A.N. Voronikhin –
the 250th anniversary of the Birthday**
Date of issue: September 1, 2009
Catalogue Number — **5110-0095**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
2 рубля 2 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	5 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВА РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

слева – портрет А.Н. Воронихина, справа – изображение фрагмента Казанского собора, ниже – кроны деревьев, чугунная ограда, на ней – даты «1759-1814», сверху по окружности в две строки – надпись: «ВОРОНИХИН А.Н.»

Художник и скульптор: Ю.С. Гоголь.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).
Оформление гурта: 195 рифлений.

Андрей Никифорович Воронихин (1759-1814) – архитектор, представитель высокого классицизма. Воздвигнутые в 1801-1811 гг. по его проектам в Петербурге Казанский собор на Невском проспекте и здание Горного кадетского корпуса (с 1866 г. Горный институт) отмечены монументальностью и строгой торжественностью. Участвовал в создании архитектурных ансамблей Павловска и Петергофа, Гатчины и Стрельны. Для его проектов характерно органическое сочетание интерьера с архитектурой.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

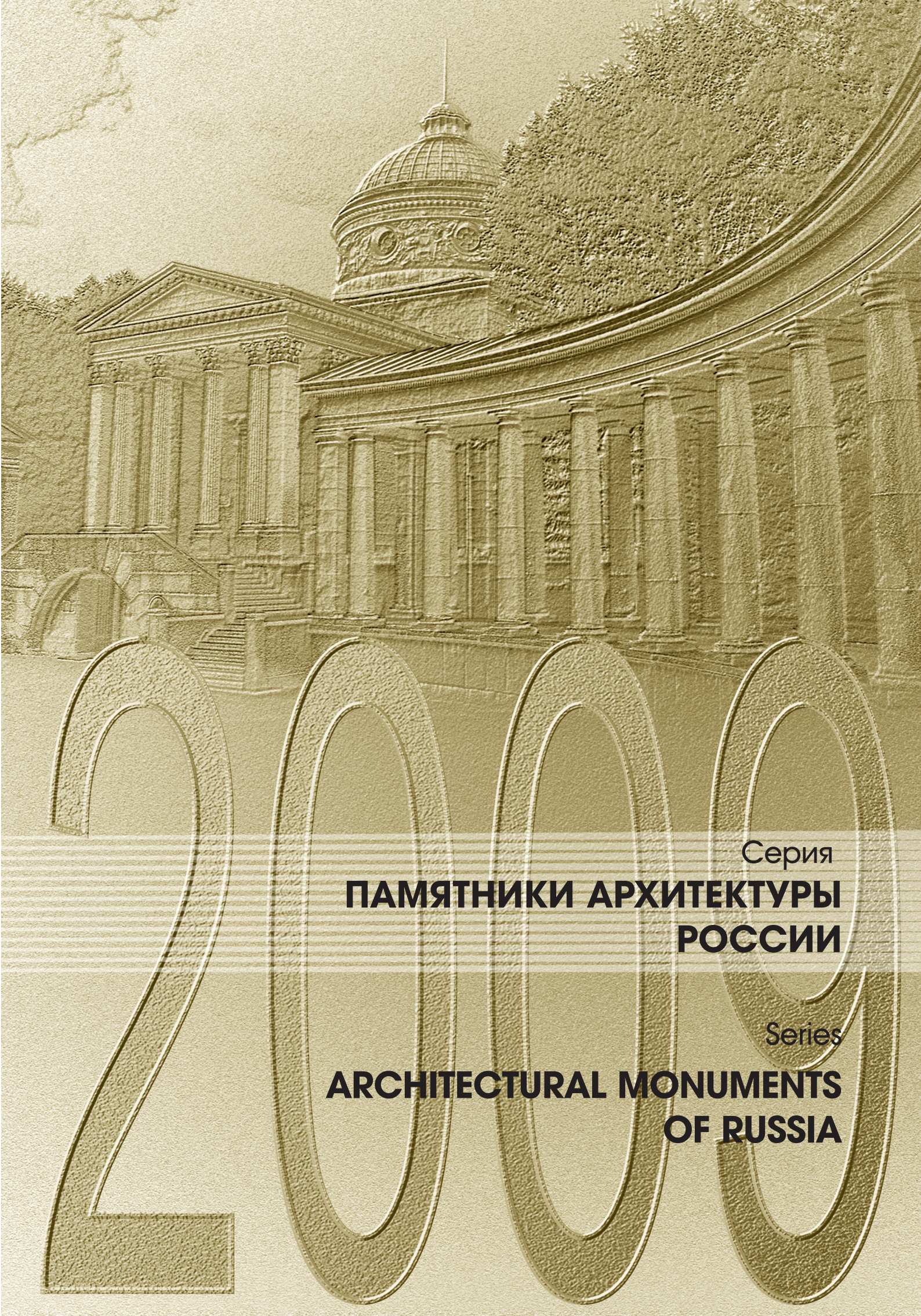
The reverse:

to the left – the portrait of A.N. Voronikhin, to the right – the fragment of the Kazan Cathedral, lower – crowns of trees, a cast-iron fence, on it – dates: «1759-1814», above along the rim – inscription in two lines «ВОРОНИХИН А.Н.» (VORONIKHIN A.N.)

The artist and sculptor: Yu.S. Gogol.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).
The edge: 195 corrugations.

Andrey Nikiforovich Voronikhin (1759-1814) – architect, the representative of high classicism style. The Kazan Cathedral in Nevsky Prospect in Petersburg and the building of Mining College (since 1866 – the Mining Institute) erected in 1801-1811 on his projects are marked by monumental and solemn features. He participated in creation of architectural ensembles of Pavlovsk and Peterhof, Gatchina and Strelnya. His projects are characterized by harmony of interior with architecture.



Серия
**ПАМЯТНИКИ АРХИТЕКТУРЫ
РОССИИ**

Series
**ARCHITECTURAL MONUMENTS
OF RUSSIA**

Витебский вокзал (начало XX в.), г. Санкт-Петербург

Дата выпуска: 11 января 2009 г.
Каталожный номер — **5111-0179**

The Vitebsky Railway Station (the early XXth century), Saint Petersburg

Date of issue: January 11, 2009
Catalogue Number — **5111-0179**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	7 500



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в центре – фасад центрального здания Витебского вокзала, слева – часовая башня, вверху – изображение часов с элементами декора в стиле модерн, внизу – надписи в три строки: «ВИТЕБСКИЙ ВОКЗАЛ», «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ» и «нач. XX в.».

Художник: Е.В. Крамская.

Скульптор: Ю.С. Гоголь.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).
Оформление гурта: 300 рифлений.

Витебский железнодорожный вокзал в г. Санкт-Петербурге был построен из дерева в 1832 году для первой железнодорожной линии, соединившей Санкт-Петербург с Царским Селом и Павловском. Современное здание Витебского вокзала построено в 1904 году в стиле модерн по проекту архитекторов С.А. Бржозовского и С.И. Минаша.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the centre – the facade of the central building of Vitebsky Railway Station, to the left – the clock tower, above – the image of a clock with ornamental elements of modernist style, below – inscriptions in three lines: «ВИТЕБСКИЙ ВОКЗАЛ» (VITEBSKY RAILWAY STATION), «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ» (SAINT PETERSBURG) and «нач. XX в.» (the early XXth century).

The artist: E.V. Kramskaya.

The sculptor: Yu.S. Gogol.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).
The edge: 300 corrugations.

The Vitebsky Railway Station in Saint Petersburg was built of wood in 1832 for the first railway line which connected Saint Petersburg with Tsarskoye Selo and Pavlovsk. The present edifice of Vitebsky Railway Station was erected in 1904 in the modernist style by project of architects S.A. Brzhosovsky and S.I. Minash.

Тульский кремль (XVI в.)

Дата выпуска: 2 февраля 2009 г.
Каталожный номер — **5111-0181**

The Tula Kremlin (XVIth century)

Date of issue: February 2, 2009
Catalogue Number — **5111-0181**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	10 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в обрамлении узорного матового поля – изображение архитектурной панорамы Тульского кремля, справа внизу – дата «XVI в.», вверху по окружности – надпись: «ТУЛЬСКИЙ КРЕМЛЬ».

Художник: Е.В. Крамская.

Скульптор: Э.А. Толзин.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).
Оформление гурта: 300 рифлений.

Тульский кремль, построенный в XVI веке, имеет в плане строго прямоугольную форму, окружён стенами высотой 10 метров и девятью четырёхъярусными башнями. На территории кремля расположен Успенский собор (1762-1764 гг.).

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in a frame of the patterned matted field – the image of architectural panorama of the Tula Kremlin, to the right below – the date «XVI в.» (the XVIth century), above – the inscription along the rim: «ТУЛЬСКИЙ КРЕМЛЬ» (THE TULA KREMLIN).

The artist: E.V. Kramskaya.

The sculptor: E.A. Tolzin.

Mint: Moscow Mint (ММД).
The edge: 300 corrugations.

The Tula Kremlin built in the XVIth century has the strictly rectangular ground plan with 10-meter high wall and 9 four-tiered towers. On the territory of the Kremlin the Assumption Cathedral (1762-1764) is located.

Одигитриевская церковь (XVII в.),

Смоленская область

Дата выпуска: 1 июля 2009 г.

Каталожный номер — **5111-0186**

The Odigitriya Church (the XVIIth century),

Smolensk Region

Date of issue: July 1, 2009

Catalogue Number — **5111-0186**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	10 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в центре – изображение архитектурного комплекса Одигитриевской церкви, ниже – дата «XVII в.» и надпись в две строки: «СМОЛЕНСКАЯ ОБЛАСТЬ», сверху по окружности – надпись: «ОДИГИТРИЕВСКАЯ ЦЕРКОВЬ».

Художник и скульптор: Ф.С. Андронов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

Одигитриевская церковь построена в XVII веке на территории Вяземского Иоанно-Предтеченского монастыря, является одним из двух трехшатровых храмов России. Благодаря многочисленным реставрационным работам сохранилась в первоначальном виде, отнесена к объектам культурного наследия федерального значения.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the centre – the image of architectural complex of Odigitriya Church, lower – the date: «XVII в.» (the XVIIth century) and inscription in two lines: «СМОЛЕНСКАЯ ОБЛАСТЬ» (SMOLENSK REGION), above along the rim – inscription: «ОДИГИТРИЕВСКАЯ ЦЕРКОВЬ» (ODIGITRIYA CHURCH).

The artist and sculptor: F.S. Andronov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations.

The Odigitriya Church, built in the XVIIth century on the territory of the John the Baptist Monastery in the Town of Vyazma, is one of only two existing in Russian three-tiered temples of the hip-architecture style. Due to many restorations it survived till our days in the original appearance and was inserted into the Federal List of the Cultural Heritage.



Покровский собор,

г. Воронеж

Дата выпуска: 21 декабря 2009 г.

Каталожный номер — **5611-0004**

The Intercession Cathedral,

the City of Voronezh

Date of issue: December 21, 2009

Catalogue Number — **5611-0004**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	серебро 925/1000 золото 999/1000 Silver 925/1000 Gold 999/1000	35,66 (±0,48)	31,10 1,55	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	5 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

слева на зеркальной поверхности – изображение Покровского собора, справа – вставка из золота в форме колокола с надписью на внутренней стороне его нижней кромки: «Au 999 1,55», под ним – надпись: «ВОРОНЕЖ», в нижней части диска на матовой поверхности – надпись в две строки: «ПОКРОВСКИЙ СОБОР».

Художник и скульптор: А.А. Брынза.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

Покровский собор построен в г. Воронеже в 1833-1835 гг. предположительно по проекту губернского архитектора И.А. Близна, является объектом культурного наследия федерального значения.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

to the left on the smooth surface – the image of the Intercession Cathedral, to the right – the golden inset in form of the bell with inscription on the inner surface of its lower edge: «Au 999 1,55», under it – inscription «ВОРОНЕЖ» (VORONEZSH), in the bottom part of the disc on the matted surface – inscription in two lines: «ПОКРОВСКИЙ СОБОР» (INTERCESSION CATHEDRAL).

The artist and sculptor: A.A. Brynza

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations.

The Intercession Cathedral was built in the City of Voronezh in 1833-1835 supposedly by project of the local architect I.A. Blizyn. It is inserted in the list of the Federal Culture Heritage.



Государственный музей-усадьба
«Архангельское» (XVIII – XIX вв.),
Московская обл.
Дата выпуска: 4 мая 2009 г.
Каталожный номер — 5115-0049

The State Country Estate-Museum
«Arkhangelskoye» (the XVIIIth – XIXth
centuries), Moscow Region
Date of issue: May 4, 2009
Catalogue Number — 5115-0049

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
25 рублей 25 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	1 500



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

архитектурная панорама усадебного ансамбля «Архангельское»: сверху – дворец с парадной лестницей и террасой со скульптурами и декоративными вазами, перед ним – скульптурная композиция, на первом плане: слева – храм-усыпальница (Колоннада), справа – статуя лежащего льва; по окружности – надписи: сверху – «УСАДЬБА «АРХАНГЕЛЬСКОЕ», внизу – даты «XVIII – XIX вв.».

Художник: С.А. Козлов.

Скульптор: Э.А. Тользин.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 252 рифления.



Дворцово-парковый ансамбль «Архангельское» построен в стиле классицизма недалеко от Москвы. Он является памятником русской художественной культуры XVIII – XIX вв., известен великолепием разнообразных коллекций живописи, графики, скульптуры, произведений декоративно-прикладного искусства, редких книг. С 1918 года – государственный музей-усадьба «Архангельское».

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

architectural panorama of the Country Estate Ensemble «Arkhangelskoye»: above – the palace with the front staircase and terrace decorated with sculptures and vases, in the centre – a sculptural composition; in the foreground: to the left – the temple (burial-vault «Colonnade»), to the right – the statue of a lying lion; inscriptions along the rim: on top «УСАДЬБА «АРХАНГЕЛЬСКОЕ» (THE COUNTRY ESTATE «ARKHANGELSKOYE»), on bottom – dates: «XVIII – XIX вв.» (the XVIIIth – XIXth centuries).

The artist: S.A. Kozlov.

The sculptor: E.A. Tolzin.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 252 corrugations.

The Country Estate Ensemble «Arkhangelskoye» was built in the classicism style not far from Moscow. As monument of the Russian art of the XVIIIth – XIXth centuries it is known through the magnificence of various collections of paintings, engravings, sculptures, works of arts and crafts, rare books. Since 1918 it is the State Country Estate-Museum «Arkhangelskoye».

**Свято-Троицкий Сканов монастырь
(XVIII – XIX вв.), Пензенская обл.**

Дата выпуска: 3 августа 2009 г.

Каталожный номер — **5115-0051**

**The Saint Trinity Skanovo Monastery
(the XVIIIth – XIXth cc.), Pensa Region**

Date of issue: August 3, 2009

Catalogue Number — **5115-0051**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
25 рублей 25 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	1 500

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

архитектурный ансамбль монастыря, справа – стилизованное изображение ветви, внизу – даты «XVIII – XIX вв.», сверху на матовом фоне свитка – надпись в две строки: «СВЯТО-ТРОИЦКИЙ СКАНОВ МОНАСТЫРЬ».

Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: Э.А. Тользин.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 252 рифления.

Свято-Троицкий Сканов монастырь (село Сканово) основан в XVII в. В архитектурный комплекс монастыря входят Свято-Троицкий собор (XVIII – XIX вв.), колокольня с надвратной Свято-Никольской церковью (конец XVIII в.), церковь Усекновения главы Пророка, Предтечи и Крестителя Господня Иоанна (1809 г.) и церковь Трубчевской иконы Божией матери (1853 г.).



The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

architectural ensemble of the monastery, to the right – the stylized image of a branch, below – dates: «XVIII – XIX вв.» (the XVIIIth – XIXth cc.), above on the matted surface of a scroll – inscription in two lines: «СВЯТО-ТРОИЦКИЙ СКАНОВ МОНАСТЫРЬ» (THE SAINT TRINITY SKANOVO MONASTERY).

The artist: A.A. Brynsa.

The sculptor: E.A. Tolzin.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 252 corrugations.

The Saint Trinity Skanovo Monastery (village of Skanovo) was founded in the XVIIth century. The architectural complex of monastery contains the Saint Trinity Cathedral (the XVIIIth – XIXth cc.), the Bell-Tower with the Saint Nikolas Gate Church (the late XVIIIth c.), the Church of Head Truncation of John the Prophet, Precursor and the Baptist of Our Lord (1809) and the Church of Our Lady's Icon of Trubchevsk (1853).

**Никольский монастырь (XVII – XX вв.),
 Старая Ладога, Ленинградская область**
 Дата выпуска: 1 декабря 2009 г.
 Каталожный номер — **5115-0053**

**The Saint Nikolas Monastery (the XVIIth –
 XXth cc.), Staraya Ladoga, Leningrad Region**
 Date of issue: December 1, 2009
 Catalogue Number — **5115-0053**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
25 рублей 25 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	1 500



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

архитектурный ансамбль монастыря с зеркальным отражением на водной поверхности, по окружности – надписи: сверху на матовой ленте – «НИКОЛЬСКИЙ МОНАСТЫРЬ», внизу – «СТАРАЯ ЛАДОГА».

Художник и скульптор: Ф.С. Андронов.
 Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).
 Оформление гурта: 252 рифления.

Никольский монастырь (Старая Ладога, Ленинградская область) известен с 1250 года. Основные архитектурные объекты – собор Николы Чудотворца и церковь Иоанна Златоуста, Золотые ворота находятся на завершающей стадии восстановления.



The obverse:


in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

the architectural ensemble of the monastery with the mirror reflection against water surface, inscriptions along the rim – above on the matted field: «НИКОЛЬСКИЙ МОНАСТЫРЬ» (THE SAINT NIKOLAS MONASTERY), below: «СТАРАЯ ЛАДОГА» (STARAYA LADOGA).

The artist and sculptor: F.S. Andronov.
 Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).
 The edge: 252 corrugations.

The Saint Nikolas Monastery (Staraya Ladoga, Leningrad Region) is known since 1250. Its main architectural objects – the Temple of Saint Nikolas, John the Baptist Church and the Golden Gate are in the final stage of restoration.



Историческая серия
**К 400-летию ДОБРОВОЛЬНОГО
ВХОЖДЕНИЯ КАЛМЫЦКОГО
НАРОДА В СОСТАВ РОССИЙСКОГО
ГОСУДАРСТВА**

Historical series
**THE 400th ANNIVERSARY OF THE
VOLUNTARY ENTERING OF KALMYK
PEOPLE INTO THE RUSSIAN STATE**

**К 400-летию добровольного вхождения
калмыцкого народа в состав Российского
государства**

Дата выпуска: 2 марта 2009 г.
Каталожный номер — **5111-0182**

**The 400th Anniversary of the Voluntary Entering
of Kalmyk People into the Russian State**

Date of issue: March 2, 2009
Catalogue Number — **5111-0182**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	5 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

Реверс:

в обрамлении узорного матового поля в центре – стилизованное изображение пагоды, над ней – фрагменты орнаментов кочевников, внизу – надпись полукругом: «КАЛМЫКИЯ».

The reverse:

in the frame of matted patterned field, in the centre – the stylized image of pagoda, over it – fragments of ornamental patterns of nomads, below – the semicircular inscription: «КАЛМЫКИЯ» (KALMYKIYA).

Художник: С.В. Сутягин.
Скульптор: С.В. Ерохина.
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).
Оформление гурта: 300 рифлений.

The artist: S.V. Sutyagin.
The sculptor: S.V. Erokhina.
Mint: Moscow Mint (ММД).
The edge: 300 corrugations.

Тысячелетняя история кочевых цивилизаций и буддизм – основа культуры калмыцкого народа.

The millennial history of nomad civilizations and Buddhism are the base of the culture of Kalmyk people.



**К 400-летию добровольного вхождения
калмыцкого народа в состав Российского
государства**

Дата выпуска: 2 марта 2009 г.
Каталожный номер — **5216-0068**

**The 400th Anniversary of the Voluntary Entering
of Kalmyk People into the Russian State**

Date of issue: March 2, 2009
Catalogue Number — **5216-0068**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
50 рублей 50 Rubles	Пруф Proof	Золото 999/1000 Gold 999/1000	7,89 (± 0,10)	7,78	22,60 (± 0,15)	1,60 (± 0,20)	1 500



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ» (FIFTY RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

Реверс:

изображение герба Республики Калмыкия.

The reverse:

the image of the coat of arms of the Republic of Kalmykiya.

Художник: С.В. Сутягин.
Скульптор: А.В. Черноусов.
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).
Оформление гурта: 134 рифления.

The artist: S.V. Sutyagin.
The sculptor: A.V. Chernousov.
Mint: Moscow Mint (ММД).
The edge: 134 corrugations.

Государственный герб Республики Калмыкия утверждён 11 июня 1996 г.

The coat of arms of the Republic of Kalmykiya was approved on June 11, 1996.



**К 400-летию добровольного вхождения
калмыцкого народа в состав Российского
государства**

Дата выпуска: 2 марта 2009 г.

Каталожный номер — **5117-0040**

**The 400th Anniversary of the Voluntary Entering
of Kalmyk People into the Russian State**

Date of issue: March 2, 2009

Catalogue Number — **5117-0040**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
100 рублей 100 Rubles	Пруф-лайк Proof-like	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	1083,74 (± 2,65)	1000,0	100,0 (± 0,80)	15,00 (± 0,60)	500

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «СТО РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в обрамлении узорного матового поля на первом плане – изображение всадника, за ним слева – полотно железной дороги и юрта, справа – отара овец, пагода, на втором плане слева – линия электропередачи, нефтяная качалка, справа – здания в традиционном национальном и современном стилях, над ними – парящая птица, внизу – надпись полукругом: «КАЛМЫКИЯ».

Художник: С.В. Сутягин.

Скульптор: Э.А. Тользин.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 360 рифлений.

Республика Калмыкия расположена в западной части Прикаспийской низменности, на юго-востоке омывается Каспийским морем. В Калмыкии развиты добыча природного газа и нефти, а также тонкорунное овцеводство и мясное скотоводство.



The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «СТО РУБЛЕЙ» (ONE HUNDRED RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the frame of patterned matted field, in the foreground – the image of a horseman, behind him to the left – the railway-bed and a yurt, to the right – a flock of sheep, pagoda, in the background to the left – an electricity line, a petroleum rotary balanced jack, to the right – buildings in traditional national and modern styles, over them – a flying bird, on bottom – the semicircular inscription: «КАЛМЫКИЯ» (KALMYKIYA).

The artist: S.V. Sutyagin.

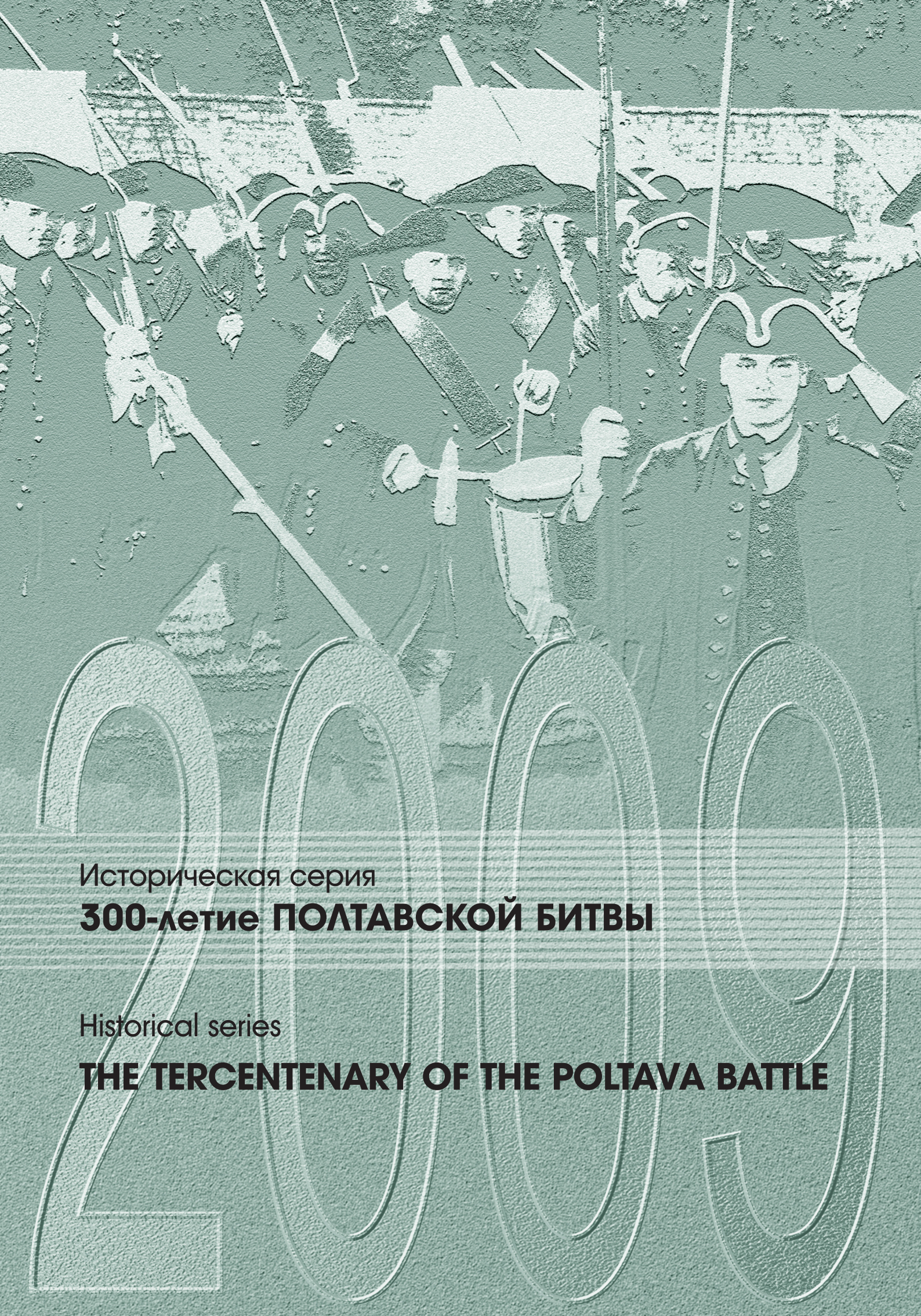
The sculptor: E.A. Tolzin.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 360 corrugations.

The Republic of Kalmykiya is located in the western part of the Near-Caspian Lowland. In south-east it is washed by the Caspian Sea. Extraction of natural gas and petroleum as well as fine-fleeced sheep-breeding and meat cattle-breeding are developed in Kalmykiya.





Историческая серия

300-летие ПОЛТАВСКОЙ БИТВЫ

Historical series

THE TRICENTENARY OF THE POLTAVA BATTLE

**300-летие Полтавской битвы
(8 июля 1709 г.)**

Дата выпуска: 1 июня 2009 г.

Каталожный номер — **5111-0185**

**The Tercentenary of the Poltava Battle
(July 8, 1709)**

Date of issue: June 1, 2009

Catalogue Number — **5111-0185**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	10 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в центре – профильное изображение Петра I, на втором плане – отряд воинов во время атаки, вверху по окружности – надпись: «300-ЛЕТИЕ ПОЛТАВСКОЙ БИТВЫ».

Художник: С.В. Сутягин.

Скульптор: Ю.С. Гоголь.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

Полтавская битва (8 июля 1709 г.) – генеральное сражение между русскими и шведскими войсками во время Северной войны 1700-1721 гг. Русская армия под командованием Петра I в жарком бою разгромила шведскую армию Карла XII. Решительная победа русских под Полтавой привела к перелому в Северной войне в пользу России и положила конец господству Швеции как главной военной силы в Европе.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the centre – the profile image of Peter I, in the background – a detachment warriors in advance, inscription above along the rim: «300-ЛЕТИЕ ПОЛТАВСКОЙ БИТВЫ» (THE TERCENTENARY OF THE POLTAVA BATTLE).

The artist: S.V. Sutyagin.

The sculptor: Yu.S. Gogol.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations.

The Poltava Battle (July 8, 1709) – the general engagement of Russian and Swedish troops during the Northern War 1700-1721. In the hard fight, the Russian Army under command of Peter I, routed the Swedish Army of Charles XII. The decisive Victory of Russians in the environs of Poltava led to change in the Northern War to Russia's benefit and put end for supremacy of Sweden as the main military power in Europe.



300-летие Полтавской битвы

(8 июля 1709 г.)

Дата выпуска: 1 июня 2009 г.

Каталожный номер — **5115-0050**

The Tercentenary of the Poltava Battle

(July 8, 1709)

Date of issue: June 1, 2009

Catalogue Number — **5115-0050**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
25 рублей 25 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	1 500



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

справа – кавалерийский отряд, скачущий с шашками наголо, внизу – изображение поверженной военной техники и знамен, сверху по окружности – надпись: «300-летие ПОЛТАВСКОЙ БИТВЫ».

Художник: С.В. Сутягин.

Скульптор: А.Н. Бессонов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

to the right – the cavalry detachment galloping with drawn sabers, below – image of destroyed arms and flags, above – inscription along the rim: «300-летие ПОЛТАВСКОЙ БИТВЫ» (THE TERCENTENARY OF THE POLTAVA BATTLE).

The artist: S.V. Sutyagin.

The sculptor: A.N. Bessonov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.

**300-летие Полтавской битвы
(8 июля 1709 г.)**

Дата выпуска: 1 июня 2009 г.

Каталожный номер — **5117-0042**

**The Tercentenary of the Poltava Battle
(July 8, 1709)**

Date of issue: June 1, 2009

Catalogue Number — **5117-0042**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
100 рублей 100 Rubles	Пруф-лайк Proof-like	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	1083,74 (± 2,65)	1000,0	100,0 (± 0,80)	15,00 (± 0,60)	500

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «СТО РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

отряд русских воинов: в центре – два всадника, слева – три воина у пушки, справа – пехотинец, над ними – развевающиеся хоругви с изображениями двуглавого орла, сверху по окружности – надпись: «300-ЛЕТИЕ ПОЛТАВСКОЙ БИТВЫ».

Художник: С.В. Сутягин.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 360 рифлений.



The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «СТО РУБЛЕЙ» (ONE HUNDRED RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

the detachment of Russian warriors: in the centre – two riders, to the left – three soldiers at the cannon, to the right – an infantry-man, over them – flapping gonfalons with images of two-headed eagle, above – inscription along the rim: «300-ЛЕТИЕ ПОЛТАВСКОЙ БИТВЫ» (THE TERCENTENARY OF THE POLTAVA BATTLE).

The artist: S.V. Sutyagin.

The sculptor: A.A. Dolgopola.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 360 corrugations.



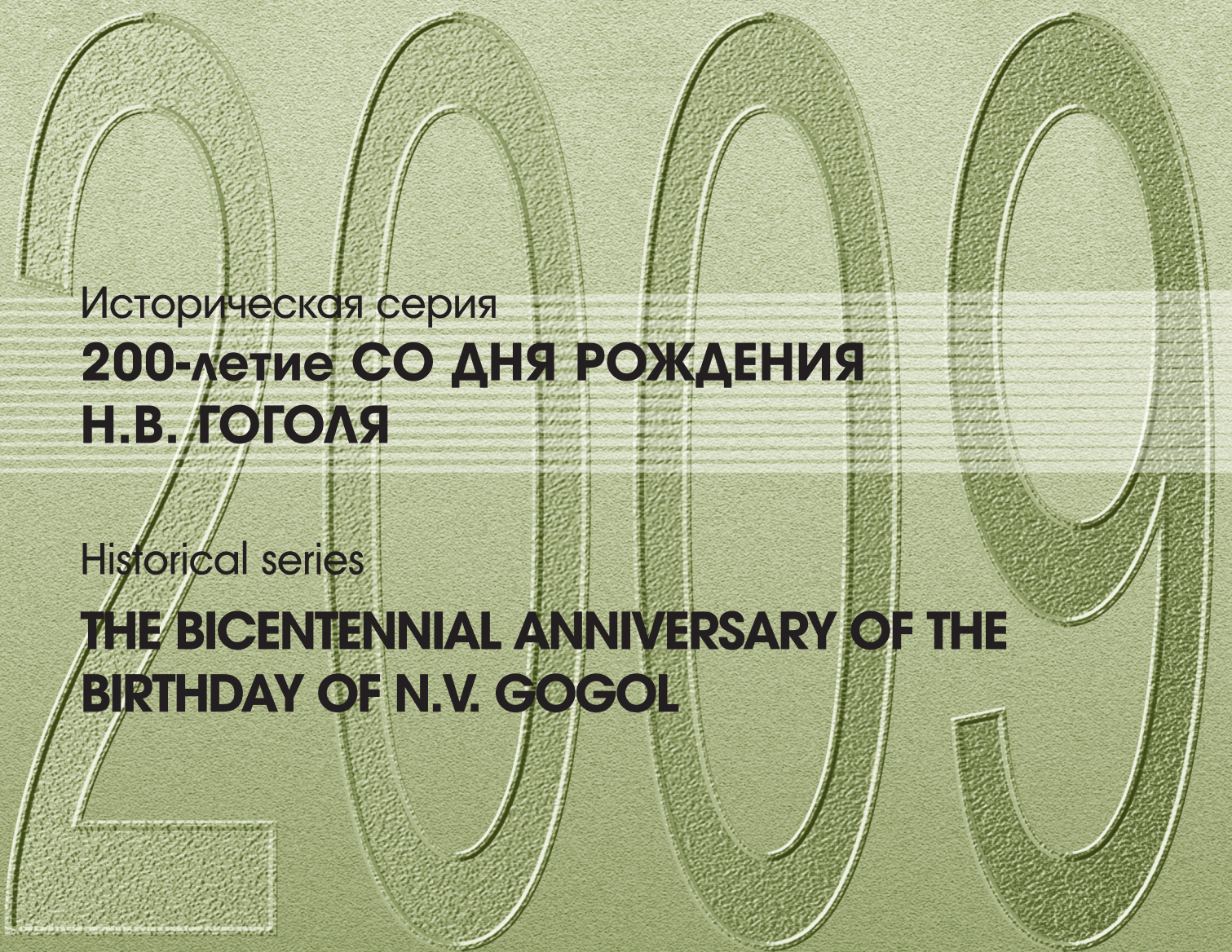


Историческая серия

**200-летие СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ
Н.В. ГОГОЛЯ**

Historical series

**THE BICENTENNIAL ANNIVERSARY OF THE
BIRTHDAY OF N.V. GOGOL**



200-летие со дня рождения Н.В. Гоголя**The Bicentennial Anniversary of the Birthday of N.V. Gogol**

Дата выпуска: 2 марта 2009 г.

Date of issue: March 2, 2009

Каталожный номер — **5111-0183**Catalogue Number — **5111-0183**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	5 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

Реверс:

на зеркальном поле слева – портрет Н.В. Гоголя (худ. А.А. Иванов, 1841 г.), справа сверху – факсимильная подпись писателя: «Н. ГОГОЛЬ», переходящая в стилизованное изображение хлыста, занесённого кучером над стремительно несущейся тройкой лошадей; внизу на матовой поверхности в форме полумесяца – даты «1809-1852».

The reverse:

on smooth field to the left – the portrait of N.V. Gogol (by A.A. Ivanov, 1841), to the right above – the facsimile inscription of the writer: «Н. ГОГОЛЬ» (N.GOGOL) going over to a stylized image of a whip raised by the coachman over headlong running troika (three horses harnessed abreast), below on the matted surface in the form of the half-moon – dates: «1809-1852».

Художник: С.В. Сутягин.

The artist: S.V. Sutyagin.

Скульптор: А.А. Долгополова.

The sculptor: A.A. Dolgopolova.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

The edge: 300 corrugations.

Николай Васильевич Гоголь (1809-1852) – выдающийся русский писатель, он обогатил литературный язык, максимально приблизив его к языку разговорному.

Nikolay Vasilyevich Gogol (1809-1852) – outstanding Russian writer. He enriched the literature language by drawing it considerably near to the spoken one.



200-летие со дня рождения Н.В. Гоголя

The Bicentennial Anniversary of the Birthday of N.V. Gogol

Дата выпуска: 2 марта 2009 г.

Date of issue: March 2, 2009

Каталожный номер — 5117-0041

Catalogue Number — 5117-0041

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
100 рублей 100 Rubles	Пруф-лайк Proof-like	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	1083,74 (± 2,65)	1000,0	100,0 (± 0,80)	15,0 (± 0,60)	500



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «СТО РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

вверху вдоль канта – факсимильная подпись «Н. ГОГОЛЬ», под ней – контурный портрет писателя, в средней части диска слева – хаты, деревья и плетни хутора под звездным небом с серпиком луны, ниже – верстовой столб, мчащаяся в клубах пыли карета с тройкой в упряжке, справа – архитектурная панорама города Санкт-Петербурга с двумя мужскими фигурами на переднем плане: одна – в гражданской одежде на мосту, вторая – в военной форме на набережной; в нижней части диска в обрамлении овала – человек за письменным столом с гусиным пером в руке, за ним – мужчина в кресле в позе рассказчика и мужская фигура в полупоклоне, перед ними – четверо стоящих мужчин в чиновничьих мундирах, в верхней части овала – даты: «1809-1852».

Художник: С.А. Козлов.

Скульптор: Ю.С. Гоголь.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 360 рифлений.

В композиции реверса – мотивы и персонажи бессмертных произведений Н.В. Гоголя «Ночь перед рождением», «Мертвые души», «Ревизор», «Шинель», «Нос».



The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «СТО РУБЛЕЙ» (ONE HUNDRED RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on top along the rim – facsimile inscription «Н. ГОГОЛЬ» (N. GOGOL), under it – the counter portrait of the writer, in the central part of the disc to the left – huts, trees and wattle-fences of a khutor under the celestial sky with the half-moon; lower – a milestone and a carriage harnessed with troika running in clouds of power, to the right – the architectural panorama of Saint Petersburg with two male figures in the foreground – one of them, in civil clothes – on the bridge, and another one, in military uniform – on the quay; in the lower part of the disc in the oval – a man at the desk with goose-quill in the hand, behind him – a man in the chair in the pose of the narrator and a figure of bowing man, before them – four men in official clothes, in the upper part of the oval – dates: «1809-1852».

The artist: S.A. Kozlov.

The sculptor: Yu.S. Gogol.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 360 corrugations.

In design of the reverse – characters of immortal works of N.V. Gogol «Evenings on a Farm Near Dekanka», «Dead Souls», «The Inspector-General», «The Overcoat», «The Nose».

200-летие со дня рождения Н.В. Гоголя

The Bicentennial Anniversary of the Birthday of N.V. Gogol

Дата выпуска: 2 марта 2009 г.

Date of issue: March 2, 2009

Каталожный номер — **5216-0069**

Catalogue Number — **5216-0069**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
50 рублей 50 Rubles	Пруф Proof	Золото 999/1000 Gold 999/1000	7,89 (± 0,10)	7,78	22,60 (± 0,15)	1,60 (± 0,20)	1 500

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ» (FIFTY RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

в центре – профильное изображение писателя, внизу – подпись-факсимиле: «Н. ГОГОЛЬ», слева – даты «1809-1852».

The reverse:

in the centre – the profile image of the writer, below – the facsimile inscription: «Н. ГОГОЛЬ» (N. GOGOL), to the left – dates: «1809-1852».



Художник: С.А. Козлов.

Скульптор: А.Н. Бессонов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 134 рифления.

The artist: S.A. Kozlov.

The sculptor: A.N. Bessonov

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 134 corrugations.

200-летие со дня рождения Н.В. Гоголя.

The Bicentennial Anniversary of the Birthday of N.V. Gogol

Дата выпуска: 2 марта 2009 г.

Date of issue: March 2, 2009

Каталожный номер — **5219-0010**

Catalogue Number — **5219-0010**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
200 рублей 200 Rubles	Пруф Proof	Золото 999/1000 Gold 999/1000	31,37 (±0,23)	31,10	33,00 (± 0,30)	2,80 (± 0,30)	500

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ» (TWO HUNDRED RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

слева сверху – царица на троне, перед ней у ступенек трона – молодой человек с туфельками в руках, справа – две женские фигуры и одна мужская, напоминающая по облику писателя, на втором плане – хуторок с церковью, хатами и колодезем, внизу на матовой поверхности в форме полумесяца – факсимильная подпись: «Н. ГОГОЛЬ» и даты «1809-1852».

The reverse:

to the left above – the tsarina on the throne, before her at foot-steps of the throne – a young man with lady's shoes in hands, to the right – two female figures and the male one similar to the writer's appearance, in the background – a small khutor with the church, huts and a well, below on the matted surface in the form of half-moon – the facsimile inscription of the writer: «Н. ГОГОЛЬ» (N. GOGOL) and dates: «1809-1852».



Художник: С.А. Козлов.

Скульптор: Е.И. Новикова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

The artist: S.A. Kozlov.

The sculptor: E.I. Novikova.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.

В повести «Ночь перед Рождеством» Н.В. Гоголь показал красоту и непосредственность жизни народа, силу и чистоту его чувств.

In the story «The Christmas Eve Night» N.V. Gogol showed the beauty and frankness of the people's life, strength and purity of feelings.



**175-летие АЛЕКСАНДРОВСКОЙ КОЛОННЫ,
г. САНКТ-ПЕТЕРБУРГ**

**THE 175th ANNIVERSARY OF THE
ALEXANDER I MONUMENT IN SAINT
PETERSBURG**

**175-летие Александровской колонны,
г. Санкт-Петербург**

Дата выпуска: 25 сентября 2009 г.

Каталожный номер — **5115-0052**

**The 175th Anniversary of the Alexander I
Monument in Saint Petersburg**

Date of issue: September 25, 2009

Catalogue Number — **5115-0052**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
25 рублей 25 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	1 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в центре диска – Александровская колонна на фоне арки здания бывшего Главного штаба, слева – изображение аверса и реверса памятного серебряного рубля 1834 г., справа – даты в две строки «1834» и «2009», сверху по окружности – надпись: «АЛЕКСАНДРОВСКАЯ КОЛОННА».

Художник: Е.В. Крамская.

Скульптор: А.Д. Бессонов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

Александровская колонна (арх. Огюст Монферран) воздвигнута на Дворцовой площади в Санкт-Петербурге в память о победе русского оружия над Наполеоном в Отечественной войне 1812 года и торжественно открыта 10 сентября (30 августа) 1834 года. В честь этого события был выпущен первый в России памятный серебряный рубль с изображением колонны и портретом Александра I.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the centre of the disc – the Alexander I Monument against the background of the arc of the building of former General Staff, to the left – images of obverse and reverse of the commemorative coin of 1834. To the right – dates in two lines «1834» and «2009», above – inscription along the rim: «АЛЕКСАНДРОВСКАЯ КОЛОННА» (THE ALEXANDER I MONUMENT).

The artist: E.V. Kramskaya.

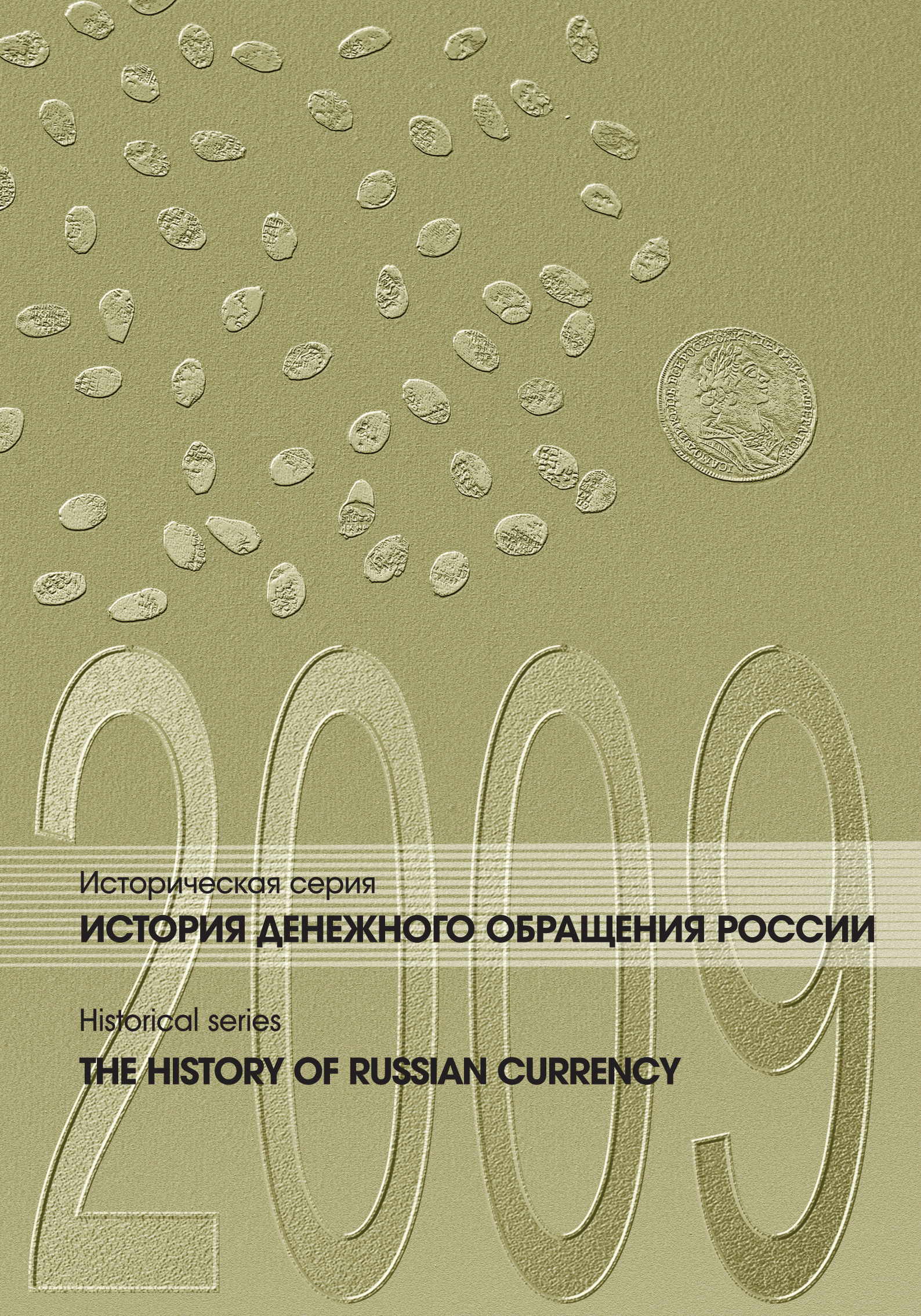
The sculptor: A.D. Bessonov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.

The Alexander I Monument (archit. August Montferrand) erected on the Palace Place in Saint Petersburg as the memorial of the victory of the Russian army over Napoleon in the Patriotic War 1812 was inaugurated solemnly on September 10, (August 30) 1834. For that occasion the first Russian commemorative silver Ruble coin has been issued with image of the Monument and the portrait of Alexander I.





Историческая серия

ИСТОРИЯ ДЕНЕЖНОГО ОБРАЩЕНИЯ РОССИИ

Historical series

THE HISTORY OF RUSSIAN CURRENCY

История денежного обращения России

Дата выпуска: 1 октября 2009 г.

Каталожный номер — **5111-0189**

The History of Russian Currency

Date of issue: October 1, 2009

Catalogue Number — **5111-0189**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	5 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальной поверхности диска слева – изображение ассигнации, над ней справа – кисть правой руки с гусиным пером, слева – изображение Сестрорецкого рубля, справа внизу – две монеты. Слева вверху – линии, идущие волнообразно вправо, затем в нижнюю часть диска. По окружности – надпись: «ИСТОРИЯ ДЕНЕЖНОГО ОБРАЩЕНИЯ РОССИИ».

Художник: С.А. Козлов.

Скульптор: В.М. Ерохин.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

В основе композиции – изображение ассигнации – первой банкноты России, введенной в обращение в 1769 г. и медной рублевой монеты, чеканившейся для ее обеспечения на Сестрорецком монетном дворе.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the smooth surface of the disc to the left – the image of the banknote, over it – the right hand with a goosquill, to the left – the image of the Sestroretsky Rouble, to the right below – two coins. To the left above – lines going wavy to the right and further to the lower part of the disc. Inscription along the rim: «ИСТОРИЯ ДЕНЕЖНОГО ОБРАЩЕНИЯ РОССИИ» (THE HISTORY OF RUSSIAN CURRENCY).

The artist: S.A. Kozlov.

The sculptor: V.M. Erokhin.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 300 corrugations.

The picture is based on the images of the first Russian banknote issued in 1769 and the copper 1 Ruble coin, struck at the Sestroretsky mint for securing the banknotes.



История денежного обращения России

Дата выпуска: 1 октября 2009 г.

Каталожный номер — **5217-0036**

The History of Russian Currency

Date of issue: October 1, 2009

Catalogue Number — **5217-0036**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
100 рублей 100 Rubles	АЦ UNC	Золото 900/1000 Gold 900/1000	17,45 (±0,17)	15,55	30,0 (±0,25)	1,70 (±0,20)	27 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «СТО РУБЛЕЙ», внизу – «2009 г.», слева – обозначение металла, проба сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

изображения трёх монет: вверху – серебряного рубля Николая I, слева – золотого империяла Николая II, справа – золотого червонца советского чекана, по окружности – надпись: «ИСТОРИЯ ДЕНЕЖНОГО ОБРАЩЕНИЯ РОССИИ».

Художник: С.А. Козлов.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 240 рифлений.

Сюжет реверса включает изображения монет, относящихся к денежным реформам Канкрин Е.Ф. (1839-1843 гг.), Витте С.Ю. (1895-1897 гг.) и Сокольников Г.Я. (1922-1924 гг.).

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «СТО РУБЛЕЙ» (ONE HUNDRED RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

the images of 3 coins: above – the silver Ruble of Nikolas I, to the left – the gold Imperial of Nikolas II, to the right – the Tchervonez of the Soviet issue, inscription along the rim «ИСТОРИЯ ДЕНЕЖНОГО ОБРАЩЕНИЯ РОССИИ» (THE HISTORY OF RUSSIAN CURRENCY).

The artist: S.A. Kozlov.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 240 corrugations.

The picture of the reverse includes images of coins connected to monetary reforms of Kankrin E.F. (1839-1843), Vite S.Yu. (1895-1897) and Sokolnikov G. Ya. (1922-1924).



История денежного обращения России

Дата выпуска: 1 октября 2009 г.

Каталожный номер — **5117-0043**

The History of Russian Currency

Date of issue: October 1, 2009

Catalogue Number — **5117-0043**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
100 рублей 100 Rubles	Пруф-лайк Proof-like	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	1083,74 (± 2,65)	1000,0	100,0 (± 0,80)	15,00 (± 0,60)	250



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху – «СТО РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальной поверхности диска в центре – винтовой чеканный станок, приводимый в движение четырьмя рабочими, вокруг него на фоне линий, идущих по кругу волнообразно, – изображения двенадцати монет, пять из которых позолочены. По окружности на матовой поверхности – надпись: «ИСТОРИЯ ДЕНЕЖНОГО ОБРАЩЕНИЯ РОССИИ».

Художник: С.В. Сутягин.

Скульптор: Э.А. Тользин.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 360 рифлений.

В композиции реверса – изображения редких русских монет: «Семейная» монета номиналом 1½ рубля – 10 злотых (1836 г.), рубль Петра I (1723 г.), никелевая пробная монета 25 копеек (1911 г.), червонец Петра I, пробный рубль Александра I, пробная золотая монета (1895 г.) номиналом 15 русов, перечеканка 5-копеечной монеты в 10-копеечную (1809 г.), квадратная медная монета Екатеринбургского монетного двора (1726 г.), «Константиновский рубль» (1825 г.), золотой рубль Екатерины II (1762 г.), пробный серебряный ефимок 1798 г.



The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «СТО РУБЛЕЙ» (ONE HUNDRED RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

On the smooth surface of the disc in the centre – the screw coining press set in motion by four workers, around it – in the background of wavy lines going circularly – images of 12 coins 5 of which are gilt. On the matted surface – inscription along the rim: «ИСТОРИЯ ДЕНЕЖНОГО ОБРАЩЕНИЯ РОССИИ» (THE HISTORY OF RUSSIAN CURRENCY)

The artist: S.V. Sutyagin.

The sculptor: E.A. Tolzin.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 360 corrugations.

In the picture of the reverse – images of rare Russian coins: the «Family coin» with denomination of 1½ Rubles – 10 Zloty (1836), the Ruble of Peter I (1723), the 25-Kopecks nickel pattern coin (1911), the Tchervonez of Peter I, the pattern Ruble coin of Alexander I, the pattern gold coin in 15 Ruses (1895), the restricke of 5 Kopecks coin in the 10-Kopecks (1809), the square copper coin of the Ekatherinburg Mint (1726), the «Konstatnin Ruble» (1825), the gold Ruble of Catherine II (1762), the pattern of silver Efimok of 1798.

История денежного обращения России

Дата выпуска: 1 октября 2009 г.

Каталожный номер — **5220-0007****The History of Russian Currency**

Date of issue: October 1, 2009

Catalogue Number — **5220-0007**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
1 000 рублей 1 000 Rubles	Пруф Proof	Золото 999/1000 Gold 999/1000	156,40 (± 0,70)	155,50	50,00 (± 0,40)	5,70 (± 0,35)	150

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – вверху: «ОДНА ТЫСЯЧА РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

слева – сцены торга (фрагмент миниатюры «Лицевого летописного свода» XVI века), справа – изображения древних монет, по окружности – надпись: «ИСТОРИЯ ДЕНЕЖНОГО ОБРАЩЕНИЯ РОССИИ».

Художник: С.В. Сутягин.

Скульптор: А.И. Молостов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 210 рифлений.

Сюжет реверса относится к периоду проведения денежной реформы Елены Глинской и содержит изображения серебряных монет – денег различных русских княжеств XIV-XVI вв. (Московского, Новгородского, Тверского).

**The obverse:**

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ОДНА ТЫСЯЧА РУБЛЕЙ» (ONE THOUSAND RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

to the left – a scene of bargaining (the fragment of «The Annalist Code» of the XVIth century), to the right – images of ancient coins, inscription along the rim: «ИСТОРИЯ ДЕНЕЖНОГО ОБРАЩЕНИЯ РОССИИ» (THE HISTORY OF RUSSIAN CURRENCY).

The artist: S.V. Sutyagin.

The sculptor: A.I. Molostov.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 210 corrugations.

The picture of the reverse corresponds to the period of the monetary reform of Elena Glinkskaya and contains images of silver coins – monetary units of different Russian principalities of the XIVth – XVIth centuries (Moscow, Novgorod, Tver).

История денежного обращения России

Дата выпуска: 1 октября 2009 г.

Каталожный номер — **5225-0002**

The History of Russian Currency

Date of issue: October 1, 2009

Catalogue Number — **5225-0002**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
25 000 рублей 25 000 Rubles	Пруф-лайк Proof-like	Золото 999/1000 Gold 999/1000	3013,46 (±10,45)	3000,0	120,00 (+0,80) (-0,40)	16,00 (± 0,75)	50

Аверс:

вверху – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), над ней – надпись по кругу: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ ТЫСЯЧ РУБЛЕЙ», под эмблемой – дата выпуска «2009 г.», ниже на фоне гильоширных элементов – изображения бумажных денежных знаков и монет, слева – обозначения драгоценного металла, пробы сплава и товарного знака монетного двора, справа – содержание химически чистого металла и порядковый номер монеты № ____.

The obverse:

above – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)], over it – the inscription along the rim: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ ТЫСЯЧ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE THOUSAND RUBLES), under the emblem – the year of issue «2009 г.» (2009), below against the background of guillochis elements – images of banknotes and coins, to the left – indications of the precious metal, its fineness and the mint trade mark, to the right – the fine metal content and the ordinal number sign of the coin № ____.



Реверс:

в верхнем сегменте зеркальной поверхности диска справа – изображения двух мужчин в сцене торга и лотка с мехами между ними, слева – плывущие по реке два парусника и Петропавловская крепость, в нижнем сегменте на фоне волнообразных линий – изображения десяти монет, по окружности на матовой поверхности – надпись: «ИСТОРИЯ ДЕНЕЖНОГО ОБРАЩЕНИЯ РОССИИ».

Художники: лицевой стороны – А.Д. Щаблыкин, оборотной стороны – С.А. Козлов.

Скульпторы: лицевой стороны – А.Д. Щаблыкин, Ф.С. Андронов, оборотной стороны – Ф.С. Андронов, А.А. Долгополова, С.А. Корнилов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 320 рифлений.

В композиции реверса – изображения монет регулярного чекана различных достоинств Петра I, Екатерины II, Николая I, Елизаветы Петровны, Павла I, памятных монет Николая II.

The reverse:

in the upper segment of the smooth surface of the disc to the right – images of two men in scene of bargaining and of lot of fur between them, to the left – two vessels floating on the river and the Petropavlovskaya Fortress, in the lower segment – against the background of wavy lines – images of 10 coins. On the matted surface – inscription along the rim: «ИСТОРИЯ ДЕНЕЖНОГО ОБРАЩЕНИЯ РОССИИ» (THE HISTORY OF RUSSIAN CURRENCY).

The artists: obverse – A.D. Schablykin, reverse: S.A. Kozlov.

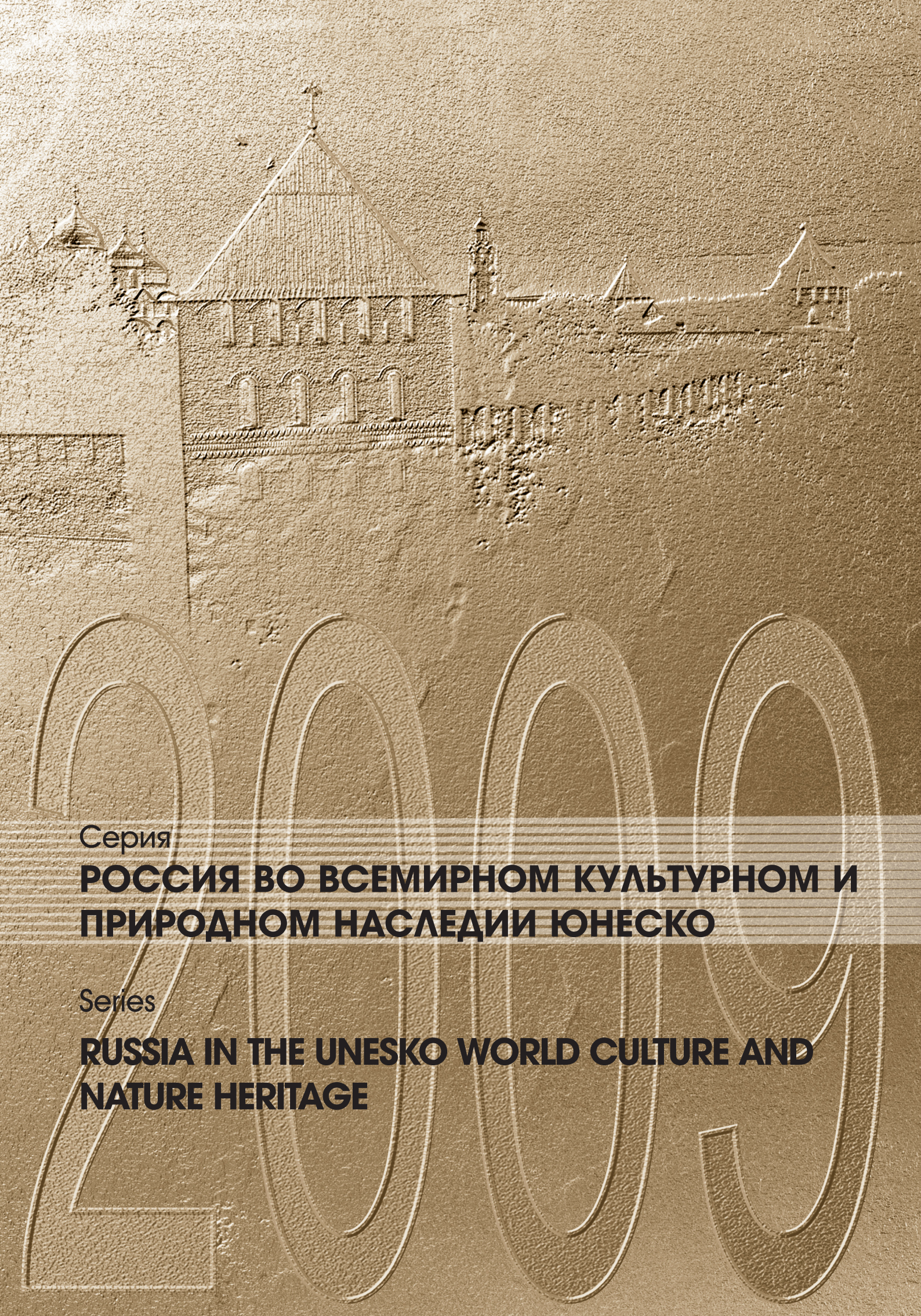
The sculptors: obverse – A.D. Schablykin, F.S. Andronov, reverse: F.S. Andronov, A.A. Dolgopolova, S.A. Kornilov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 320 corrugations.

In the picture of the reverse – images of coins of regular issues of different denominations of Peter I, Catherine II, Nikolas I, Elisabeth Petrovna, Paul I, commemorative coins of Nikolas II.





Серия

**РОССИЯ ВО ВСЕМИРНОМ КУЛЬТУРНОМ И
ПРИРОДНОМ НАСЛЕДИИ ЮНЕСКО**

Series

**RUSSIA IN THE UNESKO WORLD CULTURE AND
NATURE HERITAGE**

Исторические памятники Великого Новгорода и окрестностей

Дата выпуска: 1 апреля 2009 г.

Каталожный номер — **5111-0184**

Historic Monuments of Velikiy Novgorod and its Suburbs

Date of issue: April 1, 2009.

Catalogue Number — **5111-0184**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	10 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

Реверс:

в обрамлении стилизованной арки в центре – изображение церкви Федора Стратилата на Ручью, слева – группа вооружённых всадников, по окружности – надписи: сверху на матовой поверхности арки – «ВЕЛИКИЙ НОВГОРОД И ОКРЕСТНОСТИ», внизу – «Ц. ФЕДОРА СТРАТИЛАТА НА РУЧЬЮ».

The reverse:

in the frame of stylized arc in the centre – the image of St. Theodor Stratilates Church on the Brook, to the left – the group of warriors, inscriptions along the rim – on top on the matted surface of the arc: «ВЕЛИКИЙ НОВГОРОД И ОКРЕСТНОСТИ» (VELIKIY NOVGOROD AND ITS SUBURBS), on bottom: «Ц. ФЕДОРА СТРАТИЛАТА НА РУЧЬЮ» (ST. THEODOR STRATILATES CHURCH ON THE BROOK).

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: И.И. Копыткин.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: I.I. Kopytkin.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 300 corrugations.

Церковь Федора Стратилата на Ручью (1360-1361 гг.) – классический памятник 2-й половины XIV в., надолго ставший образцом для новгородских зодчих.

The St. Theodor Stratilates Church on the Brook (1360-1361) – is the classic monument of the 2nd half of the XIVth century. It has become the model for Novgorod architects for the long time.



Исторические памятники Великого Новгорода и окрестностей

Дата выпуска: 1 апреля 2009 г.

Каталожный номер — **5216-0070**

Historic Monuments of Velikiy Novgorod and its Suburbs

Date of issue: April 1, 2009.

Catalogue Number — **5216-0070**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
50 рублей 50 Rubles	Пруф Proof	Золото 999/1000 Gold 999/1000	7,89 (± 0,10)	7,78	22,60 (± 0,15)	1,60 (± 0,20)	1 500

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ» (FIFTY RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

Реверс:

в обрамлении стилизованной арки в центре – изображение церкви Петра и Павла в Кожевниках, по окружности – надписи: сверху на матовой поверхности арки – «ВЕЛИКИЙ НОВГОРОД И ОКРЕСТНОСТИ», внизу – «Ц. ПЕТРА И ПАВЛА В КОЖЕВНИКАХ».

The reverse:

in the frame of stylized arc in the centre – the image of Sts. Peter and Paul Church in Kozhevniky, inscriptions along the rim – on top on the matted surface of the arc: «ВЕЛИКИЙ НОВГОРОД И ОКРЕСТНОСТИ» (VELIKIY NOVGOROD AND ITS SUBURBS), on bottom: «Ц. ПЕТРА И ПАВЛА В КОЖЕВНИКАХ» (CH. OF STS. PETER AND PAUL IN KOZHEVNIKI).

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: А.В. Малокостова.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 134 рифления.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: A.V. Malokostova.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 134 corrugations.

Церковь Петра и Павла в Кожевниках (1406 г.), построенная на средства ремесленников-кожевников, богато украшена декоративными элементами, не оштукатурена, благодаря чему можно видеть, как выглядели древнерусские храмы много столетий назад.

Sts. Peter and Paul Church in Kozhevniky (1406) built due to the donations of tanner-craftsmen is richly adorned by decorations and is not plastered, which provides the possibility to observe how ancient Russian temples looked many centuries ago.



**Исторические памятники Великого
 Новгорода и окрестностей**
 Дата выпуска: 1 апреля 2009 г.
 Каталогный номер — **5115-0048**

**Historic Monuments of Velikiy Novgorod
 and its Suburbs**
 Date of issue: April 1, 2009.
 Catalogue Number — **5115-0048**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
25 рублей 25 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	1 500



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в обрамлении стилизованной арки – архитектурная панорама Антониева монастыря, по окружности – надписи: сверху на матовой поверхности арки – «ВЕЛИКИЙ НОВГОРОД И ОКРЕСТНОСТИ», внизу – «АНТОНИЕВ МОНАСТЫРЬ».

Художник: А.А. Брынза.
 Скульптор: А.В. Черноусов.
 Чеканка: Московский монетный двор (ММД).
 Оформление гурта: 252 рифления.

Антониев монастырь – памятник древнерусской архитектуры XII века. Собор Рождества Богородицы (1117-1119 гг.), церковь Сретения (XVI в.) с трапезной, казначейские кельи (XVII в.) и здание библиотеки (XVIII в.) сохранились до наших дней.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the frame of stylized arc – the architectural panorama of the St. Anthony Monastery, inscriptions along the rim – on top on the matted surface of the arc: «ВЕЛИКИЙ НОВГОРОД И ОКРЕСТНОСТИ» (VELIKIY NOVGOROD AND ITS SUBURBS), on bottom: «АНТОНИЕВ МОНАСТЫРЬ» (ST. ANTHONIUS MONASTERY).

The artist: A.A. Brynsa.
 The sculptor: A.V. Chernousov.
 Mint: Moscow Mint (ММД).
 The edge: 252 corrugations.

St. Anthony Monastery is the ancient architectural monument of the XIIth century. The Our Lady Nativity Cathedral (1117-1119), Candlemas Church (XVIth) with refectory, Treasurer's cells (XVIIth), and library building (XVIIIth) have survived till our days.

**Исторические памятники Великого
Новгорода и окрестностей**

Дата выпуска: 1 апреля 2009 г.

Каталожный номер — **5221-0017**

**Historic Monuments of Velikiy Novgorod
and its Suburbs**

Date of issue: April 1, 2009.

Catalogue Number — **5221-0017**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
10 000 рублей 10 000 Rubles	Пруф-лайк Proof-like	Золото 999/1000 Gold 999/1000	1003,4 (± 2,3)	1000,0	100,0 (± 0,80)	8,50 (± 0,40)	100

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДЕСЯТЬ ТЫСЯЧ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла, пробы сплава и товарный знак монетного двора, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и порядковый номер монеты № ____.

Реверс:

в обрамлении стилизованной арки – памятники архитектуры Ярославова Дворища: сверху – аркада Гостиного двора, Воронья башня, под ними – основные храмы ансамбля, в центре диска – две древние монеты, справа от них – изображения четверых торговцев, внизу – изображения двух монет и берестяной грамоты, над ними – фигуры шестерых мужчин и товары в сцене торга; на втором плане сверху – три плывущие ладьи на фоне очертания Новгородского кремля. По окружности – надписи: сверху на матовой поверхности арки – «ВЕЛИКИЙ НОВГОРОД И ОКРЕСТНОСТИ», внизу – «ЯРОСЛАВОВО ДВОРИЩЕ».

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: А.И. Парфенов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 360 рифлений.

Ярославово Дворище, основанное князем Ярославом в начале XI в. на берегу Волхова напротив Кремля, включает памятники архитектуры XII – XVII вв.: Никольский собор (1113 г.), церковь Иоанна Предтечи на Опоках (1127 г.), церковь Успения на Торгу (1356 г.), церковь Жён Мироносиц (1510 г.), церковь Прокопия (1529 г.), комплекс Гостиного Двора (XVII в.).



The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДЕСЯТЬ ТЫСЯЧ РУБЛЕЙ» (TEN THOUSAND RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal, its fineness and the mint trade mark, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the ordinal number sign of the coin № ____.

The reverse:

in the frame of stylized arc – architectural monuments of the Yaroslav's Courtyard: above – the arcade of Gostiny Dvor, gate Tower, lower – main temples of ensemble, in the centre of the disc – two ancient coins, to the right of them – the image of four merchants, below – the image of two coins and a birch bark deed, over them – figures of six men and commodities in the scene of bargaining; in the background above – three floating vessels against a background of the Novgorod Kremlin's outline. Inscriptions along the rim – on top on the matted surface of the arc: «ВЕЛИКИЙ НОВГОРОД И ОКРЕСТНОСТИ» (VELIKIY NOVGOROD AND ITS SUBURBS), on bottom: «ЯРОСЛАВОВО ДВОРИЩЕ» (YAROSLAV'S COURTYARD).

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: A.I. Parfenov.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 360 corrugations.

Yaroslav's Courtyard founded by Prince Yaroslav in the early XIth century on the beach of Volkhov River, opposite the Kremlin, includes architectural monuments of the XIIth – XVIIth centuries: St. Nicholas Cathedral (1113), the Church of John the Baptist on Opoki (1127), the Assumption Church at the Marketplace (1356), the Church of Women Myrrh-Bearers (1510), the St. Procopius Church (1529), Gostiny Dvor Ensemble (XVIIth c).



Исторические памятники Великого

Новгорода и окрестностей

Дата выпуска: 1 апреля 2009 г.

Каталожный номер — **5119-0004**

Historic Monuments of Velikiy Novgorod

and its Suburbs

Date of issue: April 1, 2009.

Catalogue Number — **5119-0004**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
200 рублей 200 Rubles	Пруф-лайк Proof-like	серебро 925/1000 Gold 999/1000	3252,30 (± 9,05)	3000,0	130,0 (± 0,80)	27,50 (± 0,60)	200

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла, пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла, порядковый номер монеты № __ и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: on top – «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ» (TWO HUNDRED RUBLES), at the bottom to the left – the letters indicating the metal sign and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the .fine metal content, the ordinal number sign of the coin № ____ and the mint trade mark.



Реверс:

в обрамлении стилизованной арки – изображение архитектурной панорамы Новгородского кремля, по окружности – надписи: сверху на матовой поверхности арки – «ВЕЛИКИЙ НОВГОРОД И ОКРЕСТНОСТИ», внизу – «НОВГОРОДСКИЙ КРЕМЛЬ».

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: А.Н. Бессонов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 390 рифлений.

The reverse:

in the frame of stylized arc – the architectural panorama of the Novgorod Kremlin, inscriptions along the rim – on top on the matted surface of the arc: «ВЕЛИКИЙ НОВГОРОД И ОКРЕСТНОСТИ» (VELIKIY NOVGOROD AND ITS SUBURBS), on bottom: «НОВГОРОДСКИЙ КРЕМЛЬ» (NOVGOROD KREMLIN).

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: A.N. Bessonov.

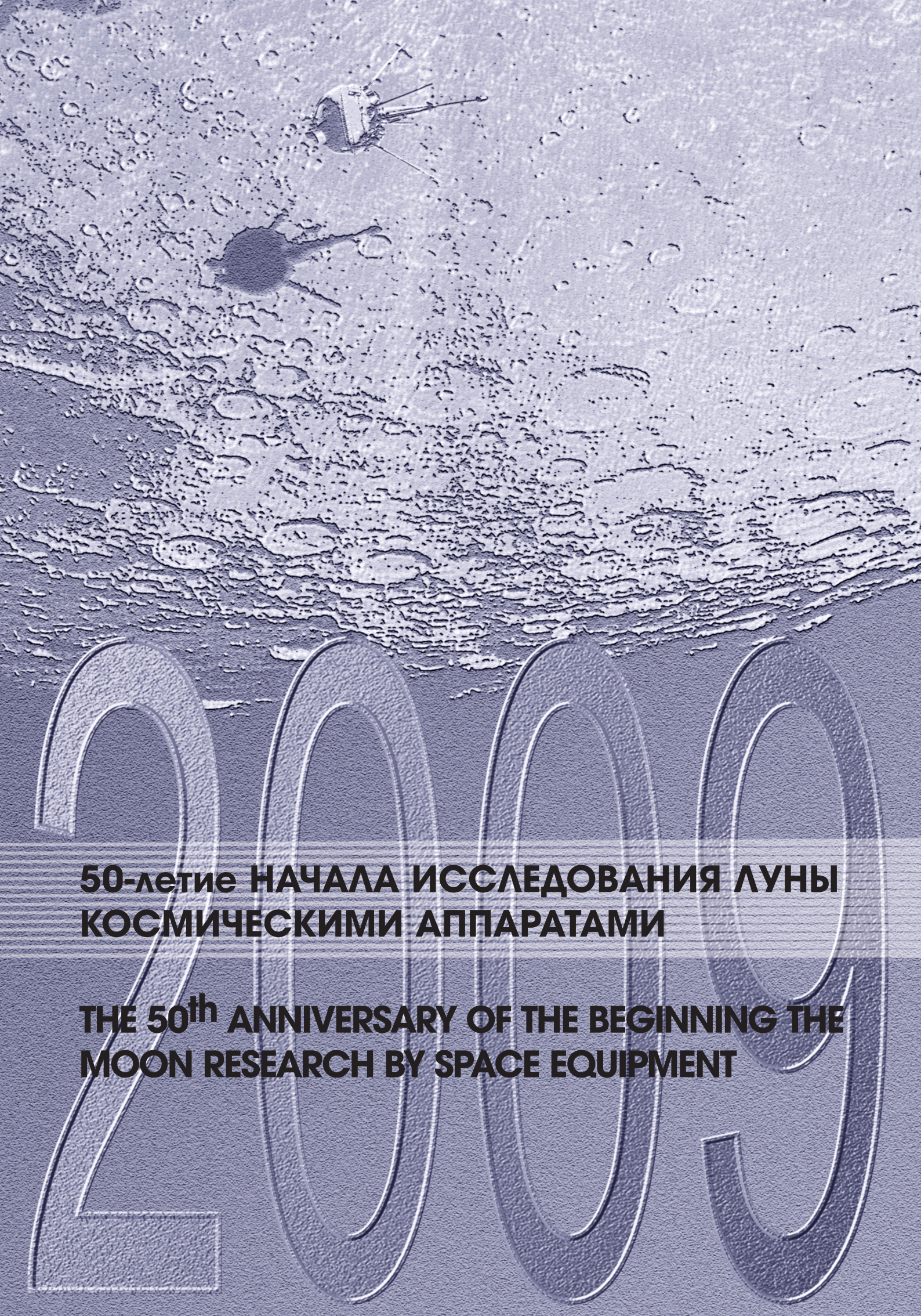
Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 390 corrugations.

Новгородский кремль (Детинец) опоясан крепостной стеной с 9-ю башнями. Его исторический ансамбль включает Софийский собор (1045-50 гг.), Софийскую звонницу (XV в.), дозорную башню «Часозвоню», Владычную (Грановитую) палату (1433 г.), церкви Андрея Стратилата (XV – XVII вв.) и Сергия Радонежского (1463 г.), здание Присутственных мест (нач. XIX в.), памятник «Тысячелетие России» (1862 г.). Исторические и архитектурные памятники Великого Новгорода и его окрестностей включены в перечень Всемирного культурного и природного наследия ЮНЕСКО.

Novgorod Kremlin (Detinets) is girdled by wall with 9 towers. Its historic ensemble includes St. Sophia's Cathedral (1045-50), St. Sophia's Belfry (XVth c), the Watch Tower «Chasozvonya», Archbishop's (Faceted) Chamber (1433), the St. Andrew Stratilates Church (XVth – XVIIth cs), the Sergiy Radonezhskiy Church (1463), Administrative Office Building (early XIXth c) and the monument «The Millenium of Russia» (1862). The historical and architectural monuments of Velikiy Novgorod and its Suburbs are included in the UNESCO list of World Culture and Nature Heritage.





**50-летие НАЧАЛА ИССЛЕДОВАНИЯ ЛУНЫ
КОСМИЧЕСКИМИ АППАРАТАМИ**

**THE 50th ANNIVERSARY OF THE BEGINNING THE
MOON RESEARCH BY SPACE EQUIPMENT**

50-летие начала исследования Луны **The 50th Anniversary of the Beginning the Moon Research by Space Equipment**
 Дата выпуска: 11 января 2009 г. Date of issue: January 11, 2009
 Каталогный номер — **5111-0180** Catalogue Number — **5111-0180**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	5 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

слева – фрагмент лунной поверхности, справа, на фоне звёздного неба – изображения космического аппарата и планеты Земля, выполненной в цвете, по окружности – надписи: «50-ЛЕТИЕ НАЧАЛА ИССЛЕДОВАНИЯ ЛУНЫ» на зеркальной поверхности звёздного неба и «КОСМИЧЕСКИМИ АППАРАТАМИ» на матовой поверхности Луны.

Художник: С.А. Козлов.
 Скульптор: Ф.С. Андронов.
 Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).
 Оформление гурта: 300 рифлений.

Программа «Луна» включала три поколения космических аппаратов. Главная цель первой серии запусков космических аппаратов в 1959 г. был перелёт с Земли на Луну и фотографирование её обратной стороны. Во второй серии (1963-1968 гг.) – создание искусственного спутника Луны. В третьей серии (1969-1976 гг.) – доставка на Луну самоходных аппаратов «Луноход», управляемых с Земли.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

to the left – the fragment of Moon’s surface, to the right against the background of the celestial sky – the image of a space apparatus and colored depiction of planet of Earth, inscriptions along the rim – on the smooth surface of the celestial sky: «50-ЛЕТИЕ НАЧАЛА ИССЛЕДОВАНИЯ ЛУНЫ» (THE 50th ANNIVERSARY OF THE BEGINNING THE MOON’S RESEARCH) and on the matted surface of the Moon: «КОСМИЧЕСКИМИ АППАРАТАМИ» (BY SPACE EQUIPMENT).

The artist: S.A. Kozlov.
 The sculptor: F.S. Andronov.
 Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).
 The edge: 300 corrugations.

The program «Luna» (The Moon) envisaged three generations of space equipment. The first one was targeted in 1959 on reaching the Moon and getting photos of its backside. The goal of the second series (1963-1968) was the launching the Moon’s artificial satelliet. The aim of the third one (1969-1976) was the delivery on the Moon of self-propelled apparatuses «Lunokhod» linked from the Earth.





Серия

**ВООРУЖЕННЫЕ СИЛЫ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ**

Series

ARMED FORCES OF THE RUSSIAN FEDERATION

Авиация

Дата выпуска: 4 мая 2009 г.

Каталожный номер — **5109-0091**

Air Force

Date of issue: May 4, 2009

Catalogue Number — **5109-0091**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
1 рубль 1 Ruble	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	8,53 (±0,09)	7,78	25,00 (±0,20)	2,20 (± 0,20)	5 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ОДИН РУБЛЬ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ОДИН РУБЛЬ» (ONE RUBLE), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

изображение эмблемы Военно-воздушных Сил Вооружённых Сил Российской Федерации, сверху по окружности – надпись: «ВОЕННО-ВОЗДУШНЫЕ СИЛЫ».

The reverse:

the image of the Emblem of the Air Force of the Armed Forces of the Russian Federation, on top – inscription along the rim: «ВОЕННО-ВОЗДУШНЫЕ СИЛЫ» (AIR FORCE).



Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: С.В. Ерохина.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 200 рифлений.

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: S.V. Erokhina.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 200 corrugations.

Авиация

Дата выпуска: 4 мая 2009 г.

Каталожный номер — **5109-0092**

Air Force

Date of issue: May 4, 2009

Catalogue Number — **5109-0092**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
1 рубль 1 Ruble	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	8,53 (±0,09)	7,78	25,00 (±0,20)	2,20 (± 0,20)	5 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ОДИН РУБЛЬ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ОДИН РУБЛЬ» (ONE RUBLE), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

изображение современного реактивного самолёта, сверху по окружности – надпись: «ВОЕННО-ВОЗДУШНЫЕ СИЛЫ».

The reverse:

the image of the modern jet aircraft, on top – inscription along the rim: «ВОЕННО-ВОЗДУШНЫЕ СИЛЫ» (AIR FORCE).



Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: С.В. Ерохина.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 200 рифлений.

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: S.V. Erokhina.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 200 corrugations.

Авиация

Дата выпуска: 4 мая 2009 г.
 Каталогный номер — **5109-0093**

Air Force

Date of issue: May 4, 2009
 Catalogue Number — **5109-0093**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
1 рубль 1 Ruble	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	8,53 (±0,09)	7,78	25,00 (±0,20)	2,20 (± 0,20)	5 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ОДИН РУБЛЬ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ОДИН РУБЛЬ» (ONE RUBLE), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

изображение самолёта «Илья Муромец», на втором плане – облака, сверху по окружности – надпись: «ВОЕННО-ВОЗДУШНЫЕ СИЛЫ».

The reverse:

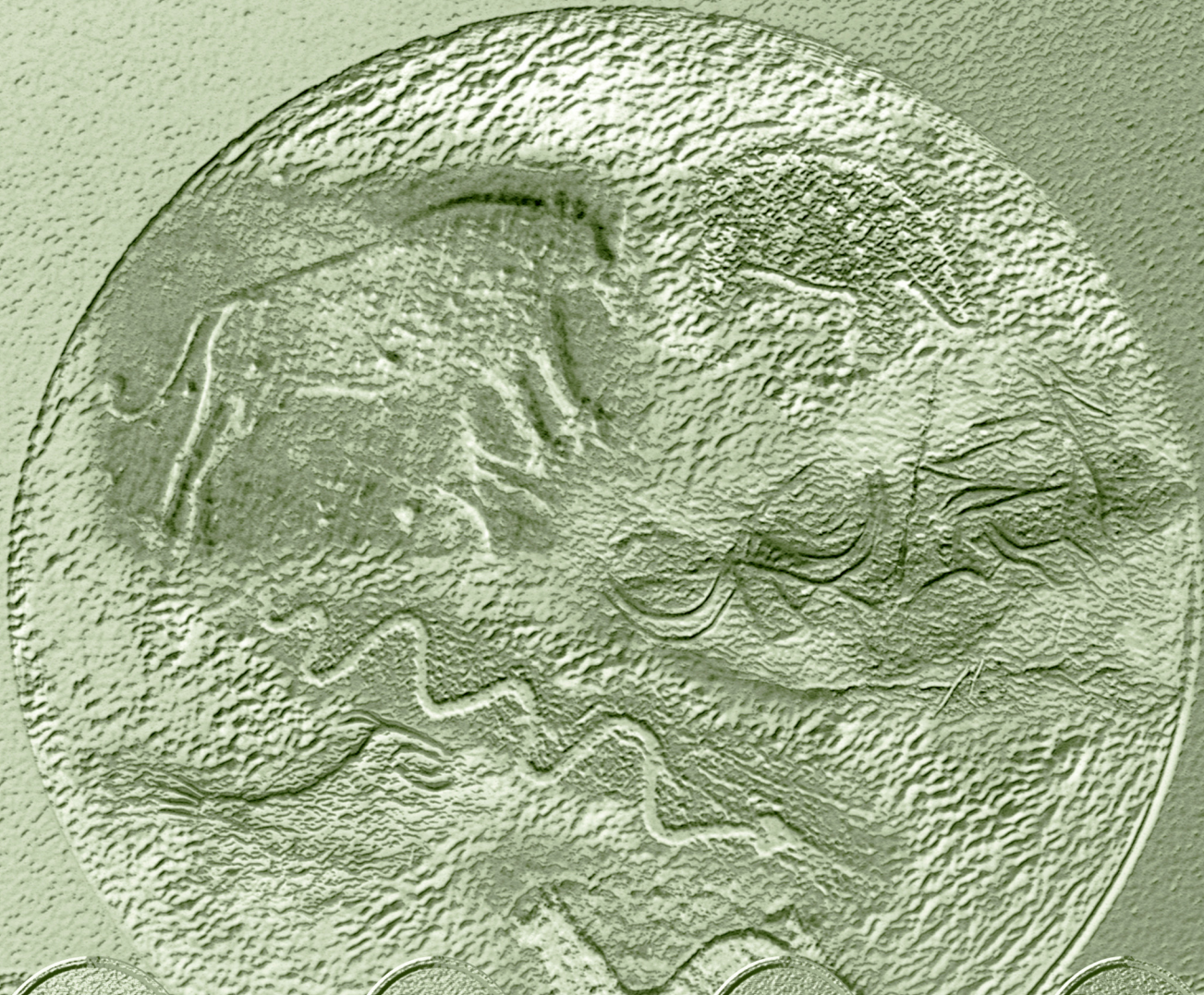
the image of the aircraft «Iliya Muromest», in the background – clouds, on top – inscription along the rim: «ВОЕННО-ВОЗДУШНЫЕ СИЛЫ» (AIR FORCE).

Художник: А.А. Брынза.
 Скульптор: С.В. Ерохина.
 Чеканка: Московский монетный двор (ММД).
 Оформление гурта: 200 рифлений.

The artists: A.A. Brynsa.
 The sculptor: S.V. Erokhina.
 Mint: Moscow Mint (ММД).
 The edge: 200 corrugations.

Первый российский 4-моторный самолёт-биплан «Илья Муромец» создан в 1913 году на Русско-Балтийском вагонном заводе в Петербурге. Применялся в Первой мировой и Гражданской войнах как бомбардировщик и разведчик.

The first Russian 4-engined aircraft biplane «Iliya Muromets» was created in 1913 at the Russian-Baltic Carriage Plant in Saint Petersburg. It has been applied during the First World War and Civil War as bomber and reconnaissance aircraft.



2009

Серия
ЛУННЫЙ КАЛЕНДАРЬ

Series
THE LUNAR CALENDAR

Тигр

Дата выпуска: 2 ноября 2009 г.
Каталожный номер — **5111-0190**

Tiger

Date of issue: November 2, 2009
Catalogue Number — **5111-0190**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	15 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в круге, обрамлённом сплошным ободком, слева – изображение тигра, справа – матированное изображение полумесяца.

Художник: С.А. Козлов.
Скульптор: Компьютерное моделирование.
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).
Оформление гурта: 300 рифлений.

Тигр – один из 12 символов Лунного календаря.



The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the date «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the circle framed by the entire rim to the left – the picture of tiger, to the right – a matted image of the half-moon.

The artist: S.A. Kozlov.
The sculptor: Computer simulation.
Mint: Moscow Mint (ММД).
The edge: 300 corrugations.

The tiger is one of the 12 symbols of the Lunar Calendar.



2009

Серия
ЖИВОТНЫЙ МИР СТРАН ЕврАзЭС

Series
**THE FAUNA OF THE MEMBERS STATES
OF THE EAEC**

Медведь

Дата выпуска: 3 августа 2009 г.

Каталожный номер — **5111-0187**

Bear

Date of issue: August 3, 2009

Catalogue Number — **5111-0187**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	5 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

изображение медведя в лесу, слева – эмблема Евразийского Экономического Сообщества, на втором плане справа – три летящие птицы.

Художники: А.В. Бакланов, народный художник России, Е.В. Крамская.

Скульпторы: А.В. Бакланов, Е.В. Крамская.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

the image of a bear in the forest, to the left – the emblem of the Eurasian Economic Community, in the background to the right above – three flying birds.

The artists: A.V. Baklanov, National Artist of Russia, E.V. Kramskaya.

The sculptors: A.V. Baklanov, E.V. Kramskaya.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД)

The edge: 300 corrugations.





Серия
ЛЕГЕНДЫ И СКАЗКИ СТРАН ЕврАзЭС

Series
**LEGENDS AND TALES OF THE MEMBERS
STATES OF THE EAEC**

Сказки народов России

Дата выпуска: 3 августа 2009 г.

Каталожный номер — **5111-0188**

Tales of the peoples of Russia

Date of issue: August 3, 2009

Catalogue Number — **5111-0188**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	5 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном поле диска в центре – плывущая ладья, над ней – летящие гуси-лебеди, справа – изображение девушки в русском наряде, слева – избушка на куриных ножках в лесной чаще, на втором плане слева – город-крепость, справа – две избушки и стога на холме, вверху – солнце с женским лицом, слева от него – летящий дракон, внизу по окружности – надпись: «СКАЗКИ РОССИИ» и эмблема Евразийского Экономического Сообщества.

Художник: С.А. Козлов.
Скульптор: В.М. Ерохин.
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).
Оформление гурта: 300 рифлений.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the smooth surface of the disc in the centre – a floating boat, over it – flying swans, to the right – the image of a maiden in clothes of Russian style, to the left – a little izba on hen's paws in dark forest, in the background to the left – a town-fortress, to the right – two little izbas and haystacks on the top of a hill, above – the sun with the lady's face, to the left of it – a flying dragon, below – inscription along the rim: «СКАЗКИ РОССИИ» (TALES OF RUSSIA) and the emblem of the Eurasian Economic Community.

The artist: S.A. Kozlov.
The sculptor: V.M. Erokhin.
Mint: Moscow Mint (ММД).
The edge: 300 corrugations.



2009

Серия
ЗИМНИЕ ВИДЫ СПОРТА

Series
WINTER SPORTS

Конькобежный спорт

Дата выпуска: 1 июля 2009 г.

Каталожный номер — **5219-0011**

Speed Skating

Date of issue: July, 1 2009

Catalogue Number — **5219-0011**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
200 рублей 200 Rubles	Пруф Proof	Золото 999/1000 Gold 999/1000	31,37 (±0,23)	31,10	33,00 (± 0,30)	2,80 (± 0,30)	500



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semi-circular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ» (TWO HUNDRED RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

на матовой поверхности диска – конькобежец на дистанции на фоне стилизованного изображения снежинок.

The reverse:

on the matted surface of the disc, against the background of the stylized images of snowflakes – a skater running on the track.

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.

Прыжки с трамплина

Дата выпуска: 3 августа 2009 г.

Каталожный номер — **5219-0012**

Ski Jumping

Date of issue: August 3, 2009

Catalogue Number — **5219-0012**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
200 рублей 200 Rubles	Пруф Proof	Золото 999/1000 Gold 999/1000	31,37 (±0,23)	31,10	33,00 (± 0,30)	2,80 (± 0,30)	500



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semi-circular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ» (TWO HUNDRED RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

на матовой поверхности диска – прыгающий с трамплина лыжник на фоне стилизованного изображения снежинок.

The reverse:

on the matted surface of the disc, against the background of the stylized images of snowflakes – a ski jumper.

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 252 рифления.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 252 corrugations.

Санний спорт

Дата выпуска: 25 сентября 2009 г.

Каталожный номер — **5219-0013**

Luge

Date of issue: September 25, 2009

Catalogue Number — **5219-0013**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
200 рублей 200 Rubles	Пруф Proof	Золото 999/1000 Gold 999/1000	31,37 (±0,23)	31,10	33,00 (± 0,30)	2,80 (± 0,30)	500

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на матовой поверхности диска – саночник на трассе на фоне стилизованного изображения снежинок.

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semi-circular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ» (TWO HUNDRED RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the matted surface of the disc, against the background of the stylized images of snowflakes – a luger on the track.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.



Биатлон

Дата выпуска: 1 октября 2009 г.

Каталожный номер — **5219-0014**

Biathlon

Date of issue: October 1, 2009

Catalogue Number — **5219-0014**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
200 рублей 200 Rubles	Пруф Proof	Золото 999/1000 Gold 999/1000	31,37 (±0,23)	31,10	33,00 (± 0,30)	2,80 (± 0,30)	500

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на матовой поверхности диска – два биатлониста на фоне стилизованного изображения снежинок.

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 252 рифления.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semi-circular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ» (TWO HUNDRED RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the matted surface of the disc, against the background of the stylized images of snowflakes – two biathlons.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 252 corrugations.



Фигурное катание

Дата выпуска: 2 ноября 2009 г.
Каталожный номер — **5219-0015**

Figure Skating

Date of issue: November 2, 2009
Catalogue Number — **5219-0015**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
200 рублей 200 Rubles	Пруф Proof	Золото 999/1000 Gold 999/1000	31,37 (±0,23)	31,10	33,00 (± 0,30)	2,80 (± 0,30)	500



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на матовой поверхности диска – изображение фигуристки на фоне стилизованного изображения снежинок.

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semi-circular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ» (TWO HUNDRED RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the matted surface of the disc, against the background of the stylized images of snowflakes – the image of a lady figure-skater.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.



Серия
ВЫДАЮЩИЕСЯ СПОРТСМЕНЫ РОССИИ

Series
OUTSTANDING SPORTSMEN OF RUSSIA

В.М. Бобров

Дата выпуска: 30 октября 2009 г.

Каталожный номер — **5110-0096**

V.M. Bobrov

Date of issue: October 30, 2009

Catalogue Number — **5110-0096**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
2 рубля 2 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	3 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВА РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в центре – портрет В.М. Боброва, справа – миниатюрное изображение хоккеиста с клюшкой, на матовой поверхности – надпись в две строки, разделённая чертой: «ВСЕВОЛОД БОБРОВ» и факсимильная подпись хоккеиста, внизу – изображение шайбы.

Художник: Е.В. Крамская.

Скульптор: С.В. Ерохина.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the centre – the portrait of V.M. Bobrov, to the right – the miniature image of a hockey player with stick, on the matted surface – inscription in two lines divided by the line: «ВСЕВОЛОД БОБРОВ» (VSEVOLOD BOBROV) and facsimile signature of the sportsman, below – the image of a puck.

The artist: E.V. Kramskaya.

The sculptor: S.V. Erokhina.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 195 corrugations.

Всеволод Михайлович Бобров (1922-1979) – заслуженный мастер спорта, заслуженный тренер СССР. В мировой истории спорта он был единственным, кто совмещал свои выступления в футболе с хоккеем с шайбой (1947-1953 гг.). Чемпион Олимпийских Игр (1956 г.), мира (1954, 1956 гг.) и Европы (1954-1956 гг.) по хоккею, неоднократно чемпион СССР по футболу и хоккею, всего забил 332 гола.

Vsevolod Mikhajlovich Bobrov (1922-1979) – Honored Master of Sports, Honored Trainer of the USSR. The only one person in the World Sports History who combined his activity in football and ice hockey (1947-1953). He was the Champion of the Olympic Games (1956), of the World (1954, 1956) and Europe (1954-1956) for ice hockey, repeatedly Champion of the USSR for football and ice hockey, scored totally 332 goals.

А.Н. Мальцев

Дата выпуска: 30 октября 2009 г.

Каталожный номер — **5110-0097**

A.N. Maltzev

Date of issue: October 30, 2009

Catalogue Number — **5110-0097**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
2 рубля 2 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	3 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВА РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в центре – портрет А.Н. Мальцева, справа – миниатюрное изображение хоккеиста с клюшкой, на матовой поверхности – надпись в две строки, разделённая чертой: «АЛЕКСАНДР МАЛЬЦЕВ» и факсимильная подпись хоккеиста, внизу – изображение шайбы.

Художники: А.В. Бакланов, народный художник России, Е.В. Крамская

Скульпторы: А.В. Бакланов, А.Н. Бессонов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the centre – the portrait of A.N. Maltzev, to the right – the miniature image of a hockey player with stick, on the matted surface – inscription in two lines divided by the line: «АЛЕКСАНДР МАЛЬЦЕВ» (ALEXANDER MALTZEV) and facsimile signature of the sportsman, below – the image of a puck.

The artists: A.V. Baklanov, National Artist of Russia, E.V. Kramskaya.

The sculptors: A.V. Baklanov, A.N. Bessonov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 195 corrugations.

Александр Николаевич Мальцев (р. 1949) – с 1968 года в составе сборной СССР по хоккею с шайбой, заслуженный мастер спорта, 9-кратный чемпион мира, 8-кратный чемпион Европы и 2-кратный чемпион Олимпийских Игр, абсолютный рекордсмен сборной СССР. Провёл 530 матчей и забросил 329 шайб. В 1970 году на чемпионате мира возглавил список снайперов, забросив 15 шайб, был признан лучшим нападающим планеты.

Alexander Nikolaevich Maltzev (b. 1949) – since 1968 the member of the ice hockey National Team of the USSR, Honored Master of Sports, 9 times was the Champion of the World, 8 times – the Champion of Europe and twice – the Champion of Olympic Games, all-round Champion of the USSR. He hold 530 games and scored 329 goals. In the World Championship 1970 with 15 goals he led the list of snipers and was honored as the best forward of the world.

В.Б. Харламов

Дата выпуска: 30 октября 2009 г.

Каталожный номер — **5110-0098**

V.B. Kharlamov

Date of issue: October 30, 2009

Catalogue Number — **5110-0098**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
2 рубля 2 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	3 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВА РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2009 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в центре – портрет В.Б. Харламова, справа – миниатюрное изображение хоккеиста с клюшкой, на матовой поверхности – надпись в две строки, разделённая чертой: «ВАЛЕРИЙ ХАРЛАМОВ» и факсимильная подпись хоккеиста, внизу – изображение шайбы.

Художник: Е.В. Крамская.

Скульптор: С.В. Ерохина.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

Валерий Борисович Харламов (1948-1981) – с 1969 в составе сборной СССР по хоккею с шайбой, заслуженный мастер спорта. Сыграл 438 матча за ЦСКА и забил 293 гола, 123 матча – за сборную СССР на чемпионатах мира и Олимпийских играх и забросил 89 шайб. За период с 1969 по 1981 гг. становился 11 раз чемпионом СССР, 7 раз – чемпионом Европы, 8 раз – чемпионом мира, дважды – Олимпийским чемпионом. Форвард Харламов В.Б. общепризнан как один из самых техничных нападающих мирового хоккея.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2009 г.» (2009), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the centre – the portrait of V.B. Kharlamov, to the right – the miniature image of a hockey player with stick, on the matted surface – inscription in two lines divided by the line: «ВАЛЕРИЙ ХАРЛАМОВ» (VALERY KHARLAMOV) and facsimile signature of the sportsman, below – the image of a puck.

The artist: E.V. Kramskaya.

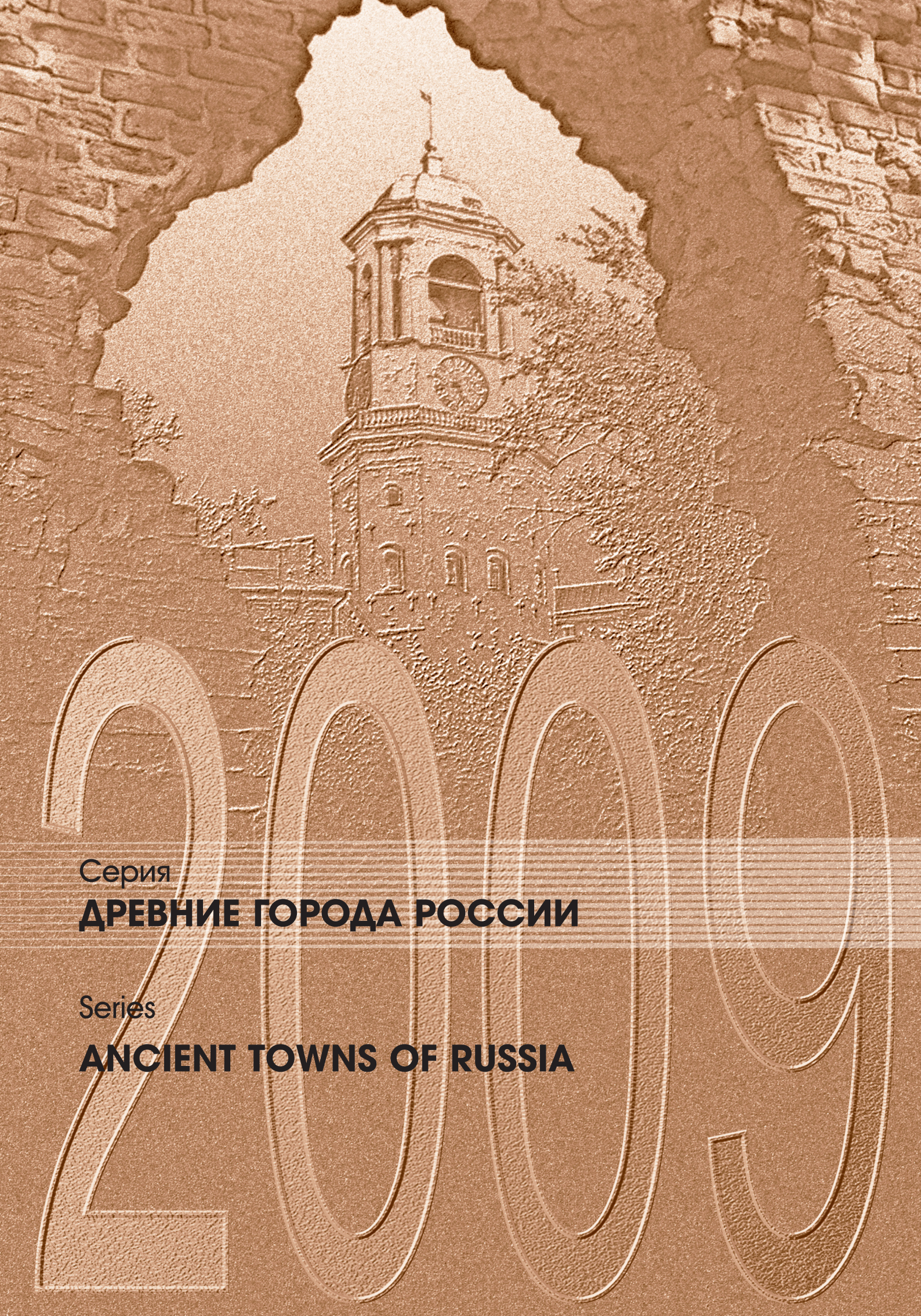
The sculptor: S.V. Erokhina.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 195 corrugations.

Valery Borisovich Kharlamov (1948-1981) since 1969 – the member of the ice hockey National Team of the USSR, Honored Master of Sports, hold 438 games for the Soviet Army Sports Club with 293 goals scored and 123 games for the National Team with 89 goals in World Championships and Olympic Games. In 1969-1981 he was 11 times the Champion of the USSR, 7 times – the Champion of Europe, 8 times – the Champion of the World and twice the Champion of the Olympic Games. V.B. Kharlamov has honored as the most sophisticated forward of the world ice hockey.





Серия

ДРЕВНИЕ ГОРОДА РОССИИ

Series

ANCIENT TOWNS OF RUSSIA

Выборг (XIII в.), Ленинградская область

Дата выпуска: 2 марта 2009 г.

Каталожный номер — 5514-0060

Vyborg, (the XIIIth century), Leningrad Region

Date of issue: March 2, 2009

Catalogue Number — 5514-0060

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав кольцо/диск Alloy ring/disk	Диаметр, мм Diameter, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 Rubles	АЦ UNC	латунь/мельхиор Brass/Copper-Nickel	27,0	5 000 000

Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты «10 РУБЛЕЙ». Внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения цифры «10» и надписи «РУБ». В нижней части диска – товарный знак монетного двора. В верхней части кольца по окружности – надпись: «БАНК РОССИИ», в нижней – дата «2009», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

Реверс:

в центре диска – изображение крепости, слева сверху – герб города Выборга, на втором плане – очертания города, по окружности на кольце – надписи: сверху – «ДРЕВНИЕ ГОРОДА», внизу – «ВЫБОРГ».

Художник: А.В. Бакланов, народный художник России.
Скульптор: А.Н. Бессонов.
Чеканка: Московский монетный двор (ММД) и Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).
Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделённая звёздочками.

The obverse:

in the center of the disc – the indication of the face value of the coin «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES). Inside of the figure «0» – hidden pictures of the figure «10» and of the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision. In the lower part of the disc – the mint trade mark. In the upper part of the ring – the inscription along the rim: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), in the lower one – the year of issue «2009», to the left and to the right – stylized twigs of plants going over to the disc.

The reverse:

in the centre of the disc – the image of a fortress, to the left above – the coat of arms of Vyborg, in the background – the outline of the town, inscriptions along the rim: on top – «ДРЕВНИЕ ГОРОДА» (ANCIENT TOWNS), on bottom – «ВЫБОРГ» (VYBORG).

The artist: A.V. Baklanov, National Artist of Russia
The sculptor: A.N. Bessonov.
Mint: Moscow Mint (ММД) and Saint Petersburg Mint (СПМД).
The edge: 300 corrugations and the inscription «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.



Галич (XIII в.), Костромская область

Дата выпуска: 1 июня 2009 г.

Каталожный номер — 5514-0061

Galich, (the XIIIth century), Kostroma Region

Date of issue: June 1, 2009

Catalogue Number — 5514-0061

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав кольцо/диск Alloy ring/disk	Диаметр, мм Diameter, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 Rubles	АЦ UNC	латунь/мельхиор Brass/Copper-Nickel	27,0	5 000 000

Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты «10 РУБЛЕЙ». Внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения цифры «10» и надписи «РУБ». В нижней части диска – товарный знак монетного двора. В верхней части кольца по окружности – надпись: «БАНК РОССИИ», в нижней – дата «2009», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

Реверс:

в центре диска – изображение панорамы города, слева сверху – герб города Галича, по окружности на кольце – надписи: сверху – «ДРЕВНИЕ ГОРОДА РОССИИ», внизу – «ГАЛИЧ».

Художник: А.Д. Щаблыкин.
Скульптор: А.А. Долгополова.
Чеканка: Московский монетный двор (ММД) и Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).
Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделённая звёздочками.

The obverse:

in the center of the disc – the indication of the face value of the coin «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES). Inside of the figure «0» – hidden pictures of the figure «10» and of the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision. In the lower part of the disc – the mint trade mark. In the upper part of the ring – the inscription along the rim: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), in the lower one – the year of issue «2009», to the left and to the right – stylized twigs of plants going over to the disc.

The reverse:

in the centre of the disc – the panorama of the town, to the left above – the coat of arms of Galich, inscriptions along the rim: on top – «ДРЕВНИЕ ГОРОДА РОССИИ» (ANCIENT TOWNS OF RUSSIA), on bottom – «ГАЛИЧ» (GALICH).

The artist: A.D. Schablykin.
The sculptor: A.A. Dolgoplova.
Mint: Moscow Mint (ММД) and Saint Petersburg Mint (СПМД).
The edge: 300 corrugations and the inscription «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.



Калуга (XIV в.)

Дата выпуска: 1 июня 2009 г.

Каталожный номер — 5514-0062

Kaluga, (the XIVth century)

Date of issue: June 1, 2009

Catalogue Number — 5514-0062

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав кольцо/диск Alloy ring/disk	Диаметр, мм Diameter, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 Rubles	АЦ UNC	латунь/мельхиор Brass/Copper-Nickel	27,0	5 000 000



Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты «10 РУБЛЕЙ». Внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения цифры «10» и надписи «РУБ». В нижней части диска – товарный знак монетного двора. В верхней части кольца по окружности – надпись: «БАНК РОССИИ», в нижней – дата «2009», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

Реверс:

в центре диска – изображение панорамы города, слева сверху – герб города Калуги, по окружности на кольце – надписи: сверху – «ДРЕВНИЕ ГОРОДА РОССИИ», внизу – «КАЛУГА».

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: А.И. Молостов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД) и Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделённая звёздочками.

The obverse:

in the center of the disc – the indication of the face value of the coin «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES). Inside of the figure «0» – hidden pictures of the figure «10» and of the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision. In the lower part of the disc – the mint trade mark. In the upper part of the ring – the inscription along the rim: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), in the lower one – the year of issue «2009», to the left and to the right – stylized twigs of plants going over to the disc.

The reverse:

in the centre of the disc – the panorama of the town, to the left above – the coat of arms of Kaluga, inscriptions on the ring along the rim: on top – «ДРЕВНИЕ ГОРОДА РОССИИ» (ANCIENT TOWNS OF RUSSIA), on bottom – «КАЛУГА» (KALUGA).

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: A.I. Molostov.

Mint: Moscow Mint (ММД) and Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations and the inscription «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.

Великий Новгород (IX в.)

Дата выпуска: 3 августа 2009 г.

Каталожный номер — 5514-0065

Veliky Novgorod, (the IXth century)

Date of issue: August 3, 2009

Catalogue Number — 5514-0065

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав кольцо/диск Alloy ring/disk	Диаметр, мм Diameter, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 Rubles	АЦ UNC	латунь/мельхиор Brass/Copper-Nickel	27,0	5 000 000



Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты «10 РУБЛЕЙ». Внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения цифры «10» и надписи «РУБ». В нижней части диска – товарный знак монетного двора. В верхней части кольца по окружности – надпись: «БАНК РОССИИ», в нижней – дата «2009», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

Реверс:

в центре диска – изображение панорамы города, слева сверху – герб города Великого Новгорода, по окружности на кольце – надписи: сверху – «ДРЕВНИЕ ГОРОДА», внизу – «ВЕЛИКИЙ НОВГОРОД».

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД) и Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделённая звёздочками.

The obverse:

in the center of the disc – the indication of the face value of the coin «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES). Inside of the figure «0» – hidden pictures of the figure «10» and of the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision. In the lower part of the disc – the mint trade mark. In the upper part of the ring – the inscription along the rim: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), in the lower one – the year of issue «2009», to the left and to the right – stylized twigs of plants going over to the disc.

The reverse:

in the centre of the disc – the panorama of the town, to the left above – the coat of arms of Veliky Novgorod, inscriptions along the rim: on top – «ДРЕВНИЕ ГОРОДА» (ANCIENT TOWNS), on bottom – «ВЕЛИКИЙ НОВГОРОД» (VELIKY NOVGOROD).

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: A.A. Dolgoplova.

Mint: Moscow Mint (ММД) and Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations and the inscription «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.



Серия
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
Series
THE RUSSIAN FEDERATION

Республика Калмыкия

Дата выпуска: 2 марта 2009 г.

Каталожный номер — 5514-0059

The Republic of Kalmykiya

Date of issue: March 2, 2009

Catalogue Number — 5514-0059

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав кольцо/диск Alloy ring/disk	Диаметр, мм Diameter, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 Rubles	АЦ UNC	латунь/мельхиор Brass/Copper-Nickel	27,0	10 000 000

Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты «10 РУБЛЕЙ». Внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения цифры «10» и надписи «РУБ». В нижней части диска – товарный знак монетного двора. В верхней части кольца по окружности – надпись: «БАНК РОССИИ», в нижней – дата «2009», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.



The obverse:

in the center of the disc – the indication of the face value of the coin «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES). Inside of the figure «0» – hidden pictures of the figure «10» and of the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision. In the lower part of the disc – the mint trade mark. In the upper part of the ring – the inscription along the rim: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), in the lower one – the year of issue «2009», to the left and to the right – stylized twigs of plants going over to the disc.

Реверс:

изображение герба Республики Калмыкия, по окружности – надписи: сверху – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», внизу – «РЕСПУБЛИКА КАЛМЫКИЯ».



The reverse:

the image of the coat of arms of the Republic of Kalmykiya. The inscriptions along the rim: above – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ» (THE RUSSIAN FEDERATION), below – «РЕСПУБЛИКА КАЛМЫКИЯ» (THE REPUBLIC OF KALMYKIYA).

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: С.В. Ерохина.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД) и Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделённая звёздочками.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: S.V. Erokhina.

Mint: Moscow Mint (ММД) and Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations and the inscription «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.

Еврейская автономная область

Дата выпуска: 1 июня 2009 г.

Каталожный номер — 5514-0063

The Jewish Autonomous Region

Date of issue: June 1, 2009

Catalogue Number — 5514-0063

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав кольцо/диск Alloy ring/disk	Диаметр, мм Diameter, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 Rubles	АЦ UNC	латунь/мельхиор Brass/Copper-Nickel	27,0	10 000 000

Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты «10 РУБЛЕЙ». Внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения цифры «10» и надписи «РУБ». В нижней части диска – товарный знак монетного двора. В верхней части кольца по окружности – надпись: «БАНК РОССИИ», в нижней – дата «2009», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.



The obverse:

in the center of the disc – the indication of the face value of the coin «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES). Inside of the figure «0» – hidden pictures of the figure «10» and of the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision. In the lower part of the disc – the mint trade mark. In the upper part of the ring – the inscription along the rim: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), in the lower one – the year of issue «2009», to the left and to the right – stylized twigs of plants going over to the disc.

Реверс:

изображение герба Еврейской автономной области, по окружности – надписи: сверху – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», внизу – «ЕВРЕЙСКАЯ АВТОНОМНАЯ ОБЛАСТЬ».



The reverse:

the image of the coat of arms of the Jewish Autonomous Region. The inscriptions along the rim: above – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ» (THE RUSSIAN FEDERATION), below – «ЕВРЕЙСКАЯ АВТОНОМНАЯ ОБЛАСТЬ» (THE JEWISH AUTONOMOUS REGION).

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: С.В. Ерохина.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД) и Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделённая звёздочками.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: S.V. Erokhina.

Mint: Moscow Mint (ММД) and Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations and the inscription «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.

Республика Адыгея

Дата выпуска: 1 июля 2009 г.

Каталожный номер — **5514-0064**

The Republic of Adygeya

Date of issue: July 1, 2009

Catalogue Number — **5514-0064**

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав кольцо/диск Alloy ring/disk	Диаметр, мм Diameter, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 Rubles	АЦ UNC	латунь/мельхиор Brass/Copper-Nickel	27,0	10 000 000

Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты «10 РУБЛЕЙ». Внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения цифры «10» и надписи «РУБ». В нижней части диска – товарный знак монетного двора. В верхней части кольца по окружности – надпись: «БАНК РОССИИ», в нижней – дата «2009», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

Реверс:

изображение герба Республики Адыгея, по окружности – надписи: сверху – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», внизу – «РЕСПУБЛИКА АДЫГЕЯ».

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Е.И. Новикова.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД) и Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделённая звёздочками.

The obverse:

in the center of the disc – the indication of the face value of the coin «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES). Inside of the figure «0» – hidden pictures of the figure «10» and of the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision. In the lower part of the disc – the mint trade mark. In the upper part of the ring – the inscription along the rim: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), in the lower one – the year of issue «2009», to the left and to the right – stylized twigs of plants going over to the disc.

The reverse:

the image of the coat of arms of the Republic of Adygeya. The inscriptions along the rim: above – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ» (THE RUSSIAN FEDERATION), below – «РЕСПУБЛИКА АДЫГЕЯ» (THE REPUBLIC OF ADYGEYA).

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: E.I. Novikova.

Mint: Moscow Mint (ММД) and

Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations and the inscription «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.



Республика Коми

Дата выпуска: 1 октября 2009 г.

Каталожный номер — **5514-0066**

The Republic of Komi

Date of issue: October 1, 2009

Catalogue Number — **5514-0066**

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав кольцо/диск Alloy ring/disk	Диаметр, мм Diameter, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 Rubles	АЦ UNC	латунь/мельхиор Brass/Copper-Nickel	27,0	10 000 000

Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты «10 РУБЛЕЙ». Внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения цифры «10» и надписи «РУБ». В нижней части диска – товарный знак монетного двора. В верхней части кольца по окружности – надпись: «БАНК РОССИИ», в нижней – дата «2009», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

Реверс:

изображение герба Республики Коми, по окружности – надписи: сверху – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», внизу – «РЕСПУБЛИКА КОМИ».

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Е.И. Новикова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделённая звёздочками.

The obverse:

in the center of the disc – the indication of the face value of the coin «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES). Inside of the figure «0» – hidden pictures of the figure «10» and of the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision. In the lower part of the disc – the mint trade mark. In the upper part of the ring – the inscription along the rim: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), in the lower one – the year of issue «2009», to the left and to the right – stylized twigs of plants going over to the disc.

The reverse:

the image of the coat of arms of the Republic of Komi. The inscriptions along the rim: above – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ» (THE RUSSIAN FEDERATION), below – «РЕСПУБЛИКА КОМИ» (THE REPUBLIC OF KOMI).

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: E.I. Novikova.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations and the inscription «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.





Кировская область

Дата выпуска: 2 ноября 2009 г.

Каталожный номер — **5514-0067**

The Kirov Region

Date of issue: November 2, 2009

Catalogue Number — **5514-0067**

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав кольцо/диск Alloy ring/disk	Диаметр, мм Diameter, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 Rubles	АЦ UNC	латунь/мельхиор Brass/Copper-Nickel	27,0	10 000 000

Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты «10 РУБЛЕЙ». Внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения цифры «10» и надписи «РУБ». В нижней части диска – товарный знак монетного двора. В верхней части кольца по окружности – надпись: «БАНК РОССИИ», в нижней – дата «2009», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

Реверс:

изображение герба Кировской области, по окружности – надписи: сверху – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», внизу – «КИРОВСКАЯ ОБЛАСТЬ».

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Э.А. Тользин.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделённая звёздочками.

The obverse:

in the center of the disc – the indication of the face value of the coin «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES). Inside of the figure «0» – hidden pictures of the figure «10» and of the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision. In the lower part of the disc – the mint trade mark. In the upper part of the ring – the inscription along the rim: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), in the lower one – the year of issue «2009», to the left and to the right – stylized twigs of plants going over to the disc.

The reverse:

the image of the coat of arms of the Kirov Region. The inscriptions along the rim: above – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ» (THE RUSSIAN FEDERATION), below – «КИРОВСКАЯ ОБЛАСТЬ» (THE KIROV REGION).

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: E.A. Tolzin.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations and the inscription «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.

Структура каталожного номера

Каталожный номер – символьная строка, состоящая из 9 знаков (символов), в которой закодирована информация о монете:

Раздел	Металл	Номинал	Прочерк	Порядковый номер
1 символ	1 символ	2 символа	1 символ	4 символа

В поле «Раздел» находится целое число в промежутке от 1 до 5 включительно, которое соответствует одному из разделов и является его кодом.

Разделы:

- 1 – Курсовые и разменные монеты РСФСР 1921-1923 гг.
- 2 – Курсовые и разменные монеты СССР 1924-1991 гг.
- 3 – Памятные и инвестиционные монеты СССР 1924-1991 гг.
- 4 – Курсовые и разменные монеты Российской Федерации с 1992 года.
- 5 – Памятные и инвестиционные монеты Российской Федерации с 1992 года.

В поле «Металл» находится целое число в промежутке от 0 до 6 включительно, которое соответствует одному из металлов и является его кодом.

Металлы:

- 0 – Медно-никелевые сплавы белого цвета
- 1 – Серебро
- 2 – Золото
- 3 – Платина
- 4 – Палладий
- 5 – Сплавы цветных металлов желтого цвета, а также сочетание любых двух и более цветных металлов (сплавов).
- 6 – Сочетание двух и более драгоценных металлов (сплавов)

В поле «Номинал» находится целое двузначное число от 00 до 25 включительно. Каждое число соответствует определенному номиналу и является его идентификатором.

Номиналы:

00 полкопейки	09 1 рубль	17 100 рублей
01 1 копейка	10 2 рубля	18 150 рублей
02 2 копейки	11 3 рубля	19 200 рублей
03 3 копейки	12 5 рублей	20 1 000 рублей
04 5 копеек	13 червонец	21 10 000 рублей
05 10 копеек	(10 рублей)	22 20 рублей
06 15 копеек	14 10 рублей	23 500 рублей
07 20 копеек	15 25 рублей	24 5 000 рублей
08 50 копеек	16 50 рублей	25 25 000 рублей

В поле «Прочерк» находится разделительный символ «-», после которого следует поле «Порядковый номер», где содержится четырехзначное число, являющееся сквозным порядковым номером монеты по данному типу (раздел, металл, номинал).

Structure of Catalogue Number

The catalogue number is the line of symbols which consists of 9 signs (symbols) containing coded information on the coin:

Section	Metal	Denomination	Dash	Ordinal Number
1 symbol	1 symbol	2 symbols	1 symbol	4 symbols

The Section position has a round number between 1 to 5 including, which corresponds to one of the sections and presents its code.

Sections:

- 1 – Circulating coins of the RSFSR of 1921-1923.
- 2 – Circulating coins of the USSR of 1924-1991.
- 3 – Commemorative and investment coins of the USSR of 1924-1991.
- 4 – Circulating coins of the Russian Federation since 1992.
- 5 – Commemorative and investment coins of the Russian Federation since 1992.

The Metal position has a round number between 0 to 6 including, which corresponds to one of the metals and presents its code.

Metals:

- 0 – Copper-nickel alloys of wighte color
- 1 – Silver
- 2 – Gold
- 3 – Platinum
- 4 – Palladium
- 5 – yellow alloys of non-ferrous metals as well as combination of two and more non-ferrous metals (alloys).
- 6 – Combined of two and more precious metals (alloys).

The Denomination position has a round two-digit numbers from 00 to 25 including. Each number corresponds to one of the denominations and presents its identification.

Denominations:

00 half a kopeck	09 1 Ruble	17 100 Rubles
01 1 kopeck	10 2 Rubles	18 150 Rubles
02 2 kopecks	11 3 Rubles	19 200 Rubles
03 3 kopecks	12 5 Rubles	20 1 000 Rubles
04 5 kopecks	13 tchervonets	21 10 000 Rubles
05 10 kopecks	(ten Rubles)	22 20 Rubles
06 15 kopecks	14 10 Rubles	23 500 Rubles
07 20 kopecks	15 25 Rubles	24 5 000 Rubles
08 50 kopecks	16 50 Rubles	25 25 000 Rubles

The Dash position has the dividing symbol «-»; preceding the Index Number position which has a four-digit round number which is the through ordinal number of the coin in the corresponding type (section, metal, denomination).

СОДЕРЖАНИЕ

CONTENTS

Инвестиционная монета Георгий Победоносец	2	Investment Coin Saint George the Victorious
Серия «Выдающиеся личности России»	4	Series «Outstanding Personalities of Russia»
Серия «Памятники архитектуры России»	7	Series «Architectural Monuments of Russia»
Историческая серия «К 400-летию добровольного вхождения Калмыкии в состав Российского государства»	13	Historical series «The 400 th Anniversary of the Voluntary Entering of Kalmyk people into the Russian State»
Историческая серия «300-летие Полтавской битвы»	16	Historical series «The tercentenary of the Poltava battle»
Историческая серия «200-летие со дня рождения Н.В. Гоголя»	20	Historical series «The bicentennial anniversary of the birthday of N.V. Gogol»
175-летие Александровской колонны, г. Санкт-Петербург	24	The 175 th anniversary of the Alexander I Monument in Saint Petersburg
Историческая серия «История денежного обращения России»	26	Historical series «The history of Russian currency»
Серия «Россия во всемирном культурном и природном наследии ЮНЕСКО». Исторические памятники Великого Новгорода и окрестностей.	32	Series «Russia in the UNESCO World Culture and Nature Heritage». Historic Monuments of Velikiy Novgorod and its Suburbs
50-летие начала исследования луны космическими аппаратами	38	The 50 th anniversary of the beginning the moon research by space equipment
Серия «Вооруженные Силы Российской Федерации» (Авиация)	40	Series «Armed forces of the Russian Federation» (Air Force)
Серия «Лунный календарь»	43	Series «The Lunar Calendar»
Серия «Животный мир стран ЕврАзЭС»	45	Series «The fauna of the members states of the EAEC»
Серия «Легенды и сказки стран ЕврАзЭС»	47	Series «Legends and tales of the members states of the EAEC»
Серия «Зимние виды спорта»	49	Series «Winter sports»
Серия «Выдающиеся спортсмены России»	53	Series «Outstanding sportsmen of Russia»
Серия «Древние города России»	56	Series «Ancient Towns of Russia»
Серия «Российская Федерация»	59	Series «The Russian Federation»

Составители:

Юров А.В., к.э.н.
Петрова З.А.
Герасимов В.М.
Ростикова В.А.
Финогенов В.В.
Румянцева Е.А., к.т.н.

Редакция:

Александрова Т.Ю.

Оформление:

Сутягин С.В.

Формат 60x90/8

Бумага глянцева

Печать цифровая

Усл.печ.л. 7,5

Тираж 1 000 экз.

Отпечатано в Отделе репрографии

Центра информационных технологий Банка России

Москва, 5-я ул. Соколиной горы, д. 20А,

Тел./факс: (495) 771-9515 / 921-4810

ISBN 5-9286-0042-9

ПАМЯТНЫЕ МОНЕТЫ РОССИИ. 2009

Издание осуществлено

Департаментом наличного денежного обращения

Центрального банка Российской Федерации

Центральный банк Российской Федерации, 2009 ©